Ն° 7207 1909 ԱՊՐԻԼ 25-8 ՇՈՒՄԱԿ ԷՐԹԷՍԻ 18 ՐԷՊԻ ԻԻ, ԱԽԸՐ 1327 25 ՆԻՍԱՆ 1325 25ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՎՈՒՆ ՎԻՃԱԿԱՎՈՐ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՍՈՒԼԹԱՆԻ ԴԱՐՈՒՈՍԸ
ԴԱՐՇԵՐԸՆՏԱ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷՍԻՍ ԻԹՄԻԵ՝ ՏԻՐ

جريدهٔ شرقيه
ديكران جيومك ١٢٩٣
سنه سنده تأسيس ايتمش در
صاحب امتيازى جبروكليان

DJERIDÉI CHARKIE
FONDÉ EN 1877
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVÈLÈGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍՈՒ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԱ

20 ԲԱՐԱ

Կազէթայս ամիս Հ.Մէվասա հագդնոս սահիպը իմթիյազ միւրաճասաթ օրունուր։ Սահիպը իմթիյազին իմզասը վէ կազէթանին մէօհրը մահսուսջուլ մութասանին մանգալ մագալուզլար թէֆիրմաթը եալընըզ միւթէպէր վէ մէնբու օլաճակ տուր։

ՍԱՏՐԸ ՃԷՏԻՏ

ՀԻՒՍԷՅԻՆ ՀԻԼՄԻ ԲԱՇԱ

ՀԱԶՐԷԹԼԷՐԻ

ՖՐԱՆՍԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԵԱԽՕՏ

ՏԻՆԵԱՆԸՆ ԷՆ ՊԼՕՅԻՒՔ

ՄԻԻԷՍՍԻՍԷԻ ՄԱԼԻՅԷՍԻ

Բ.

Ֆրանսա պանգասընին 1908 սէնէսիմէլը թը ումումիլէսնին հիսսաթը, կէչէն 24 յունվարսա Բարիզէ Լօթիթ մէյսանընսա քեսին էմլաքը խնսուսէսնէ իմթիմա իէն հիսսէսրան մէճլիսը ումումիսինէ թէզրէգ հիմիշ սիր։

Մէզքիւր պանգանընն նիզամնամէսինէ, հիսսէտարան մէճլիսը ումումիսի ինչօգ հիսսէ սահիպի օլան 200 զէվաթան միւրէքքէպ օլմասը մինդէլգասիմ ուսու իթթիխազ իտիմիշ սիր։ վէ թիրինէր պիրինէր մէգալէմիզէ մէվզուսը պանս իտիլիկի վէճճէլ պանգանընն հիսսէ սէնէսաթը նամա մուհարրեր օլսուսը սախ, պու գահէէ պասիթէյի թէսիս իէն մէվասան սուր։

Տիկեր սալքի ումում պանգալարսա հէր հանէ սահիպի իսթէր համիլինէ մանարրեր սէնէսաթա մալիք օլսուն, իսթիր նամա մուհարրեր սէնէսաթա գիրիքլերի պուլունուրլար նէ՞ սէչէլիմ։

Ֆրանսա սէվէնթի, պու նօգթասա սախի թէվզիի սասլէթ ռիսալէթ, բէյ թէչքիլինէն նօգասն ագտօնլարը պուլընանլար մէմէուն պիլիթթիգագ ագտօնլարը պիր բէյ թէչքիլինէ միւասթ իսէ պիր մէնզունիէթնամէ իլէ իչլերինէն պիրինի թէվզիլէ սալահիյէթասը օլսուգլարը ուսուլընը վազ իթմիշ սիր քի, պունդն նէ գասար մուհիպը մուհասէսնամ օլսուլը սէրքեսր սուր։

Հուսուսսըզ բէյ սահիպի օլսպիլմէք սալահիյէթի իսէ, պէօիւք մահզուրլարասան խալէ սէյիլ սիր։

Ֆիլմգը շու ուսուլը հիչ պիր միւէսսէսէ գապալ իթմէմիշ սիր վէ իսէմէզ։

Պէօյլէ պիր ուսուլին նիզամնամէսէ գապալ, չիրքէթի բագիպ վէ միւշմանլերինէ մաղլուպ վէ թէսլիմ իթմէք սիր։ Գինահէնալէյհ, էն չօգ հիսսէ թօբլայսպիլէն պիր սահիպը սէրվէթ բագիպ, չիրքէթի սէրհալ ֆէսխ ու թասթիլ իթթիրէսպիլիր վէ մէճլիս վէ էքսէրիյէթ ուսուլի հավասա վէ մանեասը գալըր։

Գինահէնալէյհ, չու բէյ ուսուլինին մէմլէքէթ, սասպ, սերէհէի սերվէթ վէ սասթր միւթամիլէյէ նազարէն թէհավիլ իթթիկի միւշահէսէ իսիլիր։

1907 սէնէսինէ զուհուր իթմիշ օլուպ, էվրօբա վէ Ամէրիգասա, վէ սինանանն գրթասթը սարիէսինէ պաչ կէսսթէրմիշ օլան վէ 1908 սէնէսինէ սախի գրսմէն ելվամ իթմէքլէ պերապեր, հալէա պու սէնէ սախի սավալը ումումիյէի թիհֆարիյէսէ թէէսիրթը զալիլ օլմայան սէչէքլի պուհրանը մալի, Ֆրանսա պանգասը մուամէլթը սախի թէէսիրէն խալի գալմամշ սըր։

Պանգանընն պէրմանէնթի իմթիյազ իխրաճ վէ թէասվիլինէ սալահիյէթ սար օլսընը ՊէՇ միլեար ֆր.լըգ պանգնոթլարընն հուզուգը իմթիյազլէսինէ պիր մուգապէլէ օլմագ իւզրէ, Ֆրանսա սէվէլթինին լէսելհաճ 200 միլեոն ֆր.ը թէհավուզ իթմէմէք իւզրէ սանս սուրէթյէ պանգասան սխզ էլէյէհէլի մէպալիզէ ֆայիզ եէօրիսիմէմէ վէ սէվէլթի միւշարիյէհանընն մագպուզաթ վէ թէէսիրթընսան պանգա մարիֆէթիյէ վուգու պուլաճագ գըսմը իչլեն գօմիսիսն ալմամասը չէբայիթի մախսուսէսի իյնապընսան օլմալէ, պանգանընն պու նէվ «իրսա կէթիրմէյնն մուամլաթը մագպուզաթ վէ մէճբուաթ միւթամիլէյէ 10 միլեար 227 միլեոն 295 պին ֆր.ա պալիզ օլարագ սէնէյի սազգայա Նէզարէն՝ խագինէ մուամէլաթընսա 543 միլեոն 119500 թէզայիւս վուգու պուլմշ սրը։

Գիլաքս «իրսա կէթիրէն» վէ պանգանընն մուամէլաթը էսասիյէսինէ այիս մուամէլաթը 1907 սէնէսինէ 24 միլեար 829 միլեոն 667600 պալիզ օլմշ իքէն, 1908 սէ 21 միլեար 751 միլեոն 257800 ֆր.ա բէսիսէ օլմասընա նազարէն 3 միլեար 78 միլեոն 499800 ֆր. նօգասն մուամէլաթ հէրէյան իթմիշ վէ պու ֆարգ սայ քի քեսնֆիթթէն ոգնթօ մուամէլաթընսան թէվելիս էյլէմիշ սրը։

Ֆրանսա պանգասընն, պանգնոթլարընս թէէմինաթը գավիյէ իթթիխազ իսիլէն նուգուսը մէվճուսէսի, «էնէ պէ «էնէ էհչէթամիզ սուրէթսէ թէրգեզը վէ թէքէսսիր իսէրէք, 1908 սէնէսի նիհայէթլերինսէ օ անէ «էկին էմալի կէօրիլմէմշ սէրէհէսէ պիր միգասրը հէյպի թինիմայա պալիզ օլմշ սրը։

Վիվագը պանգա գուլուսաթը բեսմիյէսինէն անլաշլըզընսա կէօրէ՝ պանգանընն ալթուն վէ կիմիշ նուգուսը մէվճուսէսի 24 դեկա, 1908սէ 4 միլեար 385 միլեոն ֆր.ա պալիզ օլմշ վէ պու մըգասար սախի 1907 սէնէսի այնի կիմնէքի մէվճուսը ռանսրգա նէզարէն 769 միլեոն 700 պին ֆր. ֆազլա պուլընմշ սրը։

Պու գասար հէսիմ նուգուսընն մուհաֆազասը թասդիի բէք չօգ թէրսուսսաթ վէ թէսապիրի թէհաֆֆուզիյէ իհրասընա վէ պինանալէյհ պիր թաչմ թէքէլլիֆֆաբ միսթէլդիմ օլաճաղը պէտիրի սրը։

Սէնէ պայը հիսսապաթը բուբրթօսընսա պու պասպ աթիսէքի ֆէզդրա մինսէրիհ կէօրիլմիշ սրը։

«Պու գասար հէսիմ մէվճուսը սանսրգ իւլ պէրապէր կիթիքքէ թէզյիս վէ թէքէսսիր իթմէքսէ օլան Վ.ԶԱՑԻՆԻԸ ՃԷՏԻՏԻ, մէսարիֆը քիլլիյէի մուհիպ օլսյոր իսէ սէ, Ֆրանսանն նուգուսը մէվճուսէսինին իսարէ վէ մուհաֆզէզլէրը վէ ումում մէմալիքէ գապիլը ինքեար օլմայան հիսնը խրամէքլէր պիդի տեվամը վազիֆէյէ մէճպուսը իսիլյոր։»

«Նուգուսը մէվճուսէնին պու սէրէհէ քէսրէթ վէ վէֆրէթի արա սրբա զուհուր իսէն ՖՐԻԶԷՐԷ գարշը միասիա իթմիշ վէ Ֆրանսա թէհարէթ վէ սանայի վէ զրաաթընսն թէրգեզ վէ թէքէլլիֆիյէնին բէք չօգ խրամէքլեր իթմիշ, վէ խրամէմը մէզքիւրեսի ուսուսմէն թագիր օլընմշ սրը։»

Մէզքիւր 24 դեկա։ 1908սէ նուգուսը մէվճուսէսէն 3 միլեար 496 միլեոն 600 պին ֆր.ը ալթուն, վէ 922 միլեոն 300 պին ֆր.ը կիմիշ ազչէ սրը։

1808 սէնէսի նիհայէթլերինսէ ոգոնթօ ֆիլաթը վասաթ հիսապիյէ Հօլանսասա եիւզսէ 3,38, Պելճիգասա եիւզսէ 3,56, Զուիսերիսասա եիւզսէ 3,73, Ավսթրիա-Մաճարիսթանսա ֆեիւզսէ 4,15, Ալմանիասա եիւզսէ 4,77 վէ Իթալիասա եիւզսէ 5,04 ղասասէսինսէ իքէն, Լօնդրասա եիւզսէ 2,50 վէ Ֆրանսասա եիւզսէ 3 ղասասէսինսէ պուլընմշ վէ պունսան Բարիզ վէ Լօնդրա պանգալարընն նէ՞ սէրէճէ կէնիշ վէ միգթէսիր օլարգարը պիր գաթ սահա թէհագգուզ իթմիշ սրը։

1908 սէնէսինսէ Ֆրանսա պանգասընսա 7,672,605 էվրագը նագտիյէ ոգոնթօ իսիլմիշ վէ Ֆրանսա պանգասընն էն ուֆագ մէպալիզ հագգընսա սախի ոգոնթօ մուամէլաթը իթթիլի մաէթթէճճիլ անլաշըլմագ իւզրէ սթիսէքի լեօթա սէրհ իսիլմիշ սրը։

Պէէրի

243675	էվրագը	նագտիյէ	5—10 ֆր.
2 144598	»	»	11—50 »
1419717	»	»	51—100 »
3964615	»	»	100 ֆր.ասն

զիասէ գըյմէթի հավի մուամէլաթ։

Էվրագը նագտիյէ մուամէլաթը 1 միլեար 624 միլեոն 200,000 ֆր.

Հիսսագը ճարի ուսուլինսէ թէվֆիգէն թահսիլ օլընճագ էվրագը նագտիյէ 618 միլեոն 27900 ֆր.։

Թահվիլաթ իւզրինսէ ԱՎԱՆՍ սենէյի սասրգայա նիսպէթէն 245 միլեոն 518-400 ֆր. նօգասն իւլ 2 միլեար 651 միլեոն 518 900 ֆր. սրը։

Պանգնոթլարընն թէսավիւլի վասաթ հիսապ իւլ սէնէյի սասրգայա նիսպէթլէ 53 միլեոն 8900 ֆրանգ թէզայիւս իսերէք, 4 միլեար 833 միլեոն 440,600 ֆր. վէ հաթթա 3 յունվարսա 5 միլեար 1 6 միլեոն 271,400 ֆր.ա պալիզ օլմուշ վէ չիմիսէ գասաբ պանգնոթլարընն մըգասրը հիչ պիր վագթ պու մըգասրա պալիզ օլարուզը պանգա թարիխը մուամէլաթընսա թէսասիֆ իթմիշ սրը։

Մալիմաթ գապիլինսէն օլարագ 28 յունվար 1909 թարիխինսէ թէսավիւլսէ պուլընան պանգնոթլարընն միգասրընը իսէ նուգուսը մէվճուսէսի եիւզսէ 81,52 ղասասէսինսէ սրը, եանի թասիրի սիկէր իւլ պանգանընն պէէր 1000 ֆր.լըգ պանգնոթը իչլեն Ֆրանսա պանգասընսա ՆԱԳՏԷՆ 815,2) ֆր. մէվճուս սրը քի, հիչ պիր սէվէթ պանգասընսա պու սէրէհէ նագտէն թէէմինաթը մէվճուսէ կ՝օրիւլմէմիշ սրը։

Թաֆսիլաթը լազմէյէ մէպնի, միւթէպգիսի Յինսի մէգալէմիզսէ իքամալ իսիլէճէք սրը։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳԴՐՃԵԱՆ

ՊԱԶԸ ԻՖԱՏԱԹ

Պիր էրմենիէ կազէթասա օգուտրմ քի, Ամանասա միԼՔէչիր «Լիթիսալ» կազէթասը՝ գրթասան սօնրա լիսանընը սեյիշսիրմիշ, էրմենիրէ գարշը թէհարասմիզ լիսան իսթիմլինէ պաշլամշ սրը։ Պունա թէճճիւպ իթմէմ, զիրա մէզքիւր կազէթանընն մուհարրիրի ես թէհարա ալթընսա, գօրգու պէսսը օլարագ մուզայիրը հագգգաթ պէյանասա պուլընըյոր, եախսա չիմիսէ գասար իպրազ իթթիկի հագգգաթքէրէվրլիկ, այի ճէնապիյի սախթէ օլուպ պիրէն պիրէ թէասսիսպը զաթիսի գասարմշ օլմալը սրը քի, եվվելսէ թիւքիւրսիյի չիմսի եալամագասն չէքինմէյոր։

Սէօզ չօգ վար սրը, ֆագաթ հէմ սէօզ զէմանը սէյրի սիր վէ հէմսէ պիր սասէմնն ահվալը բուհիրէսինի հագդնասն թէքթիր վէ թէագրգ իթմէքսիկին սէօյլէմէքսէ ֆայսէ հօգ սրը։

Մէզքիւր կազէթասան՝ նէզամնամէ պիր սահիֆէ մահֆուզ պուլընյոր, պագը ֆըգրալարը միւթալէա իսիլիր իսէ, «Լիթիսալ» կազէթասը մուհարրիրինին՝ Ասանա իսթիլընսան էվվելէնէ խապէրսար պուլընըրը սա անլալըրը։

Ասանա գրթթալընն միւրէթթիպլէրի վէ միշէվվիզլէրիսէ ֆահիլէրի ասընըլըրը զէման մէսուլիսէթը ազիմ ալթընսա պուլընըրը մուհագգագ կէօրիւլէճէք վալիի մէրսու Ճէվսա պէյին հինը խթիվապընսա չահիլէր միյանընսա «Լիթիսալը» սէր մուհարրիրի Իհսան Ֆիքրինին ճէլպի սէ իյնապ իսէճէք սիր։ Վուգուսթասն 14 կիւն եվվէլ մարս 17 նօմրօ 29 թարիխի նիսսէսինսէ եազրը ուզուն մէգալէսինսէ պագընը նէ էյյոր. «պու վալի պուրասա սահա չօգ զալը իսէ մէմլէքէթին ասայիշինն սէ պագալաճաղընա չիպէմ իսիլմէլի սիր»։

Պու հիմէյի հավի օլան մէգալէ՝ «վիւքէլյը սէվէթ վէ միլլէթ հազարթըլա Տէրսասէթ մաթգուսաթը միհթէրէմսինին էնդարը սրգգաթընա» հէվալէ իթմիշէր իսի։ Մուամիլէյինն պէյանաթը օլ վագթասան զիյասէ չիմսի չայանը սրգգաթ սրը։ Վիւքէլյը միւէթին վէ Ասանայա կիթմէք իւզրէ թէէքքէլ իսէլէք հէյսէթը էօրֆիյէնին էնդարընա թէքքար թագիմ իթմէլի սիր։— Մէհրիսը Մէպուսանին կէչէն ճումասա էրթէսի կինքի իսթիմարասա Ասանա իդթիչլաթը հագգընսա հէրէյան իսէն միւզաքէրթասա, ազսի քիրասան պիր զաթը ալի՝ Իպմիր, Պէյրութ մէճլիսը իսարէ ազալարընսան պիրեր Իսլամ վէ Խրիսթիյան ազասան միւրեքքէպ պիր հէյսէթ թէչքքիւլ իթթին» վէ սարբէ կիպի թէքլիֆֆասա պուլընմշ իսի։

Եվվելա պունը պիլմէլի սրը քի, Ասանան մէսէլէսինի թահգրգ իթմէք, միւէպպիպլէրի, միւրեթթիպլերի թէճզիյէ ելէմէք մէճլիսը իսարէի վիլայաթ ազալարընն եէյճէկի հէվա սէյիլ սիր։ Զիրա միւթէմնալար օլապիլիր իսէ սէ, չօգ սեբլէրսէ կէօրիւլիզ մէճլիսը իսարէ ազալարընը վէ պիսրիզ անլէրին նէ իգթիսարասա օլսուգլարընը։

Իքինճի՝ Ասանայա կիսէճէք օլան հէր հանկը հէյսէթ օլուր իսէ օլսուն, սէվրը իսթիպասասա քէնթինէ լանէթ օգութմշ օլան հիչ պիր քիմսէնին բիասէթի մուվաֆֆգը զէման վէ մուվաֆֆգը ասալէթ օլամագ։ Ս. Տ.

ՍՈՒԼԹԱՆ ՄԷՀՄԷՏ ԽԱՆԸ ԽԱՄԻՍ ՎԷ ԹԻՒՐՔԻԱ

«Թայմզդն պաչ մէգալէսինէն,

Սուլթան Մէհմէտ Խանը Խամիս հազրէթլերի Բարաքընսան ճումասա էրթէսի կիւնիւ նէյր օլանան Խաթթը Հիմայուն, ճիհանը պիթիւն մէսէնի էֆրասընսա չայանը Բագիր վէ Բանսին կէօրիւլէճէք պիր չօգ նազարիյաթը հավի սիր։

Սուլթան Մէհմէտ Խան հազրէթլերի Խաթթը մէզքիւրսէ պիրասէրինին «Թարաքը Շեբիսէն սասը օլան ֆէթվա ամքեմընսա վէ պիլիմէմ թէպասմըզընն արզուսընա թէվֆիգեն մէճլիսը ումումի միլլիթ պիլիթթիֆագ իթթիխազ իսիլէն գարար վէճճիլ» խալը վուգունսէն պանս իթթիքաճէն սօնրա, «ալէլումում միլլեթը Օսմանիյէնին էճմա վէ արզուսը իւզրէ էճասաբ ազամ Բարաքընա ճիլուսը վուգու պուլընընը» պէյան էյլէյոր։

Պու սուրէթլէ արզուսի միլլեթ, չէրիյաթ վէ հազգը վէրասէթ խալէն սէպպի վէ հիւքիմէթը ճէսիսէնին էսասար օլսուգը պէյան իսիլիյոր։ Խագանը ճէսիս պու մուգասէմէէն սօնրա չիմսիյէ գասար հիչ պիր Օսմանլը բասիշանը ազգընսան չրգմամըշ Բարաքրաթ իւլ Թասավվուրաթը ըսլահիյէսինի մէվզուը պանս իսիյոր։

Վէզայիֆը հիւքիմէթին վէ պունլարընն իյֆասը իչլեն Թէվֆիսիլ օլուսնանագ Թէսապիրին Բասրիհինսէ կէօսթերիլէն վէզուհ չայանը Բագսիր վէ Զաթը Շահանէ իւլ մայէթի իչլեն մուհիպը չէրեֆ սիր։ Խաթթը Հիմայունսա պագը վիլայաթսա զուհուր իսէն գարբշըզգըզարասան սա պանս իսիլմիշ սիր։ Գու հիհէթլերին մէվզուը պանս իսիլմէսի նիյմէթը հուրրիյէթ վէ միւսավաթ վէ սասլէթսէն պիա իսթինա միւթէֆիս օլմալարընը» չարէ սէյու կէօսթերիյոր։ Գու սէօզլեր գարբշըզգըզարընն սէպպը վուգուսը իւլ չարէի ինսիֆաքընը Զաթը Շահանէճ թէմմըյլա Բագիր օլսունտըզընը իսապաթ իսիյոր։ Միհնագիգա Բարիխին մուխթէլիֆ սէվրլերինսէ մէմալիքը Օսմանիյէսէ զուհուր իսէն գարբշըզգըզարընն սէպպի հէր ունսուրլարընն իսթիֆալարը սրը։ Պիլիմէմ Օսմանը ունսուրլարը միւշթերէք պիր հրսը միլի վէ վաթանբէրվէրինին Բահրը Թէէսերինսէ պուլընսալար իսի, պիրթիւն ճիհանը մէսէնիյէթի գորգուզան գանլը գրթթալարընն էսնիս ալընմշ օլսուր իսի։ Պիր սէ պագը գրսմ էհալի արասընսաքի պիւրուսէթին գանլա թէմիզլէնմէսինսէ սէվայիրը հիւքիմէթին զասիր վէ սերյէթսիզլիկի սէպպիյէթ վէրմիշ սրը։ Գուվվէթլի, սաիլ վէ մէշրութիյէթ նազարիրաթընա մուվաֆֆգ պիր հիւքիմէթ Թէէսիս իթմիշ օլսա իսի, պու վագասլար միւմքին սեյիլ զուհուրա կէլէմէզ իսի։ Էվրօբալիլարընն մէմալիքը Օսմանիյէսէ գուվվէթլի պիր հիւքիմէթ Թէէսիս իսէպիլիսիկնէ իթիմամ իթմէլերի իչլեն, սահա պիր միւսսէթ կէլմէլիսիր։

Պիր հիւքիմէթ եալընըզ էֆալյա մահաքէմէ օլընապիլիր։ Պինահէնալէյհ Օսմանը հիւքիմէթը ճէսիսէսի հագգընսա պիր հիւքմ վէրմէք իչլեն իճրասաթընա պէքլէ էճէյիզ։ Զաթը հիւքմրմիզի պաչգա պիր նօգթաի նազարասան վէրմէմիզի կէնճ Օսմանլըլար սա արզու իսէմէզ։ Շու գասար վար քի Օսմանլըլար, սերէօհաէ իթթիքլերի վազիֆէի միւշթիլէնին իյֆասը իչլեն ճիհանը մէսէնիյէթէն ուզուն պիր վասէ թալէպ իսէպիլիյլեր։ Սարլարլա խթիպասա վէ սուի իսարէ էլինսէ էզիլէն պիր մէմլէքէթի մէսէնի, միւթերագգը վէ միճճասէս պիր հալէ գօյագ գօյալ սէյիլ սիր։ Օսմանը թէճճասիս բէրվէրլերի եալընըզ պու ճիհէթի ունսուքմամալը սրըլար։

Էվրօբա մուսաագրգզլարը օրթայա գօնըլճագ սօիլանէ վէ հուրրիյէթբէրվէրանէ թէէմինաթ վէ նազարիսաթ իւլ իգթիֆա իսէմէզլեր, մէմլէքէթին ուսմուրը իսարէսինսէ թէէմինաթը վագրա իւլ միւթէնասիպ հագիգի վէ թէսրիհի ասարը թէրագգը կէօրմէք իսթերլեր։

Եվվել վէ ախիր սէօյլեսիկիմիզ վէհճ իւլ գուվվէթ վէ մէսուլիյէթ մուլագա պիր արասա պուլընմալը սրը. մէսուլ օլան ճիհէթսէ գուվվէթ վէ եա գուվվէթ օլան Բարաֆասա մէսուլիյէթ պուլընմազսա մէյրուսիյէթ բուհը էօսիրմիշ օլուր։ Մէմլէքէթին ըսլահրնա չալըշմասը քէնթիսինէ վազիֆէ պիլէն հէյէթսէն միւրէքքէպ վէ բարլամէնթոնը մագհսրը իթիմասը օլան պիր գապինէ ասզուրասան ասզուրսա վէ էնկէլիզ մէսուլիյէթի սերէօհաէ իթմէզսէ մէյրուսիյէթը Օսմանիյէսէ մէյրու նազարրյա պագըլամագ։

ՄԱՀՄՈՒՏ ՇԵՎՔԻԹ ԲԱՇԱ ԻԼԷ ՊԻՐ ՄԻԻԼԱԳԱԹ

«Սիբերը սաֆգա—Հուրրիյէթ» պիրլէշմիշ կազէթալար սէր մուհարրիրի՝ հարաքէթ օրասուսը գօմանանը Մահ-

մուա Շեվքէթ բաշա իւլ պէրվէճէնը ա-թի պիր միւլազաթ իթթա իթմիշ որ։

Սէր մուհարրիր.—Դրչամ կիւնի թէ-լէկրաֆխանէլէր ալրկալ ասի էֆրաա թարաֆընաան զապթ իտիլիկի հալաթ, վագտաան նասրլ մալիւմաթ ալընա-պիլաի։

Մահմուա Շեվքէթ բաշա.— 36 սաաթ վագտաան խապէրսաք օլա-մադրգ. նիհայէթ Տախիրէյ նէզարէ-թինաէն վիւրուտ իտէն Թէլէկրաֆտա կէօրիւլէն էսկի էֆեզ վէ թապիրաթը ուպուտիւթքեսրանէ. պիղի ալրկալ ուլանարքրաք։ Իսթիպտաան թէմամլրյա կէրի ալէօնիւկինէ չիւպէմիկ զալմա-ը։

Սէր մուհարրիր.—«Լա Թիւրքի» կա-զէթասը իսարէի էօրֆիյէնին տանա ի-քի հաֆթա ալէվամ իտէնէկի հագգընտա ախիրէն պիր հավասիս նէշը իթմիշ ի-տի. ասղոնա մը որը։

Բաշա միւթէպէսսիմանէ ճէվապ վէր-ա — Իսարէի էօրֆիյէնին միւտէթը ալէվամը պիղ պիլէ թախմին իտէմէյօ-ըղ. քամիլէն իտաէի ինզրպաթը մէմ-լ՝քէթ վէ թագրիրը մէշրութիյէթ ա-խասը ամալըմզ որը վէ պիր տահա ավէթ իթմէմէք իւղրէ Ըլեազիֆօնը-լիկի մահվ ու իդալէ իթմէք ատ վազի-ֆէի մուգտասէմէվլ իգթիզարնտան որը։ Շատ խալիտանէ իւմիդլէրիմի-զին թէմամիր հուսուսլի իտարէի էօրֆի-յէնին ալվամընա վապէթէ օլուղընա չիւպէմ եազ որը։ Մա մաֆիհի հէր հալ-ալ իտարէի էօրֆիյէնին բէգ չօգ ալ-վամ իթմէյէնկի զանընտայրմ։

Սէր մուհարրիր.— Եէնէ «Լա Թիւրքի» կազէթասը ասայիշ վէ ինզրպաթը մահանինն թագիր վէ խաէսի վէ մէշրութիյէթին ալվամ վէ իտամէսի ի-չիւն Աատնա վէ հվալէսիդէ Սուրիա թարաֆլարընա վէ Անատօլուսնն սարը պիր չօգ մահալլէրինէ սէվգ ու իդամ օլընմագ իւզրէ թարաֆը ալվէլէրէրին-ալն խալը ասքերի զրթալարրն թեր-թիպ վէ իսզար իսիլմէքալ օլուսղընա եազրյոր. լութֆէն օլ պասալ իթթ մալիւմաթ պուլուրապիլիրմիսինիզ։

Բաշա.— Ճանըմզդան ազիզ պիլ-ուիկիմիզ «Էվկիւլ վաքտ» վէ միլլէթին ալէամէթի իչիւն հէր նէ եարըլմագ ի-ճապ իտէրսէ, ճիմլէսինի քամալը ֆէ-տաքէրի իւլ իհրա իթմիքէն զերրէ գասար չէքինմէյէճէկիզ։ Վազիֆէի միլ-լիյէ վէ վաթանիրմիզի անճագ պու սու-րէթլէ իւիքա իտեպիլիրիզ։

Սէր մուհարրիր.— Բաշա հազրէթ-լերի, չու միւճահէտէի խիւտաքէնն-ատանէնիզին միլլէթին գալալերինատ ու-յանարքրաքզը հրատիյաթը մինէթքեա-բանէ հէր տիւրլու թասավվուրէն ֆէվ-գինատ որը։ Թարիխ, նամը տէվլէթի-նիզի «Ֆաթիհը Սանի» իւնվանը տէլիլ ալթընտա գալ իթմէքլէ իքթիսար ի-տեէնէ որը։

Մուհարրիրին պու տէօզի իւզերինէ բաշա եալընըզ օ պէօիւքլիքտէ, օ ֆը-թրէթը ուլվիւէթինէ եարարլմըզ օլան տահիւերատ կէօրիւլէճէք պիր թէվ-զո՛ը ուլվի իւլ թէպէոիմ իտէրէք տէ-տի քի,

— Սէվկիւլի միւէթիմն թէվճ-ճիհ վէ մուհապէթինէ միւթէչէքիւ-րիմ, չու գասար քի, պիղիմ չու հա-րաքէթիմիզ պիր վազիֆէի վաթանդաշ-վէրանէտէն պաշգա պիր չեղ տէյիլ որը։ Ասքեր օլմագ իթիպարրյա այր զէ-մանտա վազիֆէի ասքերիյէմիզի ատ իյ-ֆա իթմիշ պուլուրզգ. պունտա պէն պիր ֆեվգէլատէլիք հրա իթմէյօրրմ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի կիւն Սէլամլըգ ըեմը ալիսի Տօլմապաղչէտ քեահն Վ.ուիտ ճամի-սինատ իհրա պուլուրըմը որը։

Զաթը Շահանէնին բաքիպ օլաուղը արապատա, հուզուրը Հիւմայունատա զա-զի Ահմէտ Մուխթար բաշա պուլընմըզ վէ սէրայրն Սէլամլըգ գարուրընտան ճամիլ գասար կիւզերկեահը Բա-հիչահէտ, սատքիրը Օսմանի սէլամա տուրմուշլար որը։

Պատէհու Զաթը հազրէթը Բահիչա-հի Հիւսէյին Պաղնատաքի քեօյկէ Թէր-րիգ պուլուրմշլար որը։

Շահզատէկեան հազարաթը իւլ պաշ քեահիպ Խալիտ Զիյա վէ պաշ Մապէյինեի Լութֆի պէյլեր տախի մեզ-քիւր քեօյկէ ազիմէթ իթմիշլեր վէ Զա-թը Շահանէ սերայը Հիւմայունա կէճ վագթ ավէթ պուլուրմշլար որը։

ԵՐԼՏՐԶՏԱ ԹԷՀԱՐԻՑԱԹ

Եալըզ սերայընատաքի թէհարրիյաթ էնտանսընտա գուհուր իսէն մեպալիղ վէ տարիքատէն պաշգա հէնուզ աշրլմայան իքի պէօյիւք գաց տախի մէմուրլարը միվահէհէոինատ քիչատ օլունմրյ վէ իչերիսինատէն եալընըզ զրլլզգ տիքքէ օարագ 64 զրլ. իւլ Վէլիսատ Նուուֆ Իզզէտին էֆ. հազրէթլերինէ ատա պա-զը էվրագ վէ պիր չօգ էմրաք սէնէտ-լերի զանուր էլէմէյ որը։

Պու էվրագ իչինատ Սուլթան Ազիզ Խան հազինին մէօրը Հիւմայունլարը չ գամարնա վէ էվրագը տարիքէ նագա-բէն պու գացալարրն Սուլթան Ագիզէ իտա օլուպ, վագթը իւլ Ասֆիլ Հա-միտ թարաֆընտան իչերիսի պոյալթըլ-ըը օլուղար անդաշրլրյոր։

Տիւնքի կիւն Թէհարրիրաթ իճրա ի-ալմէ՛ի որը։

Պու կիւն Թէհարրիյաթա ալվամ օ-ըընտագ որը։

Եալըզ սերայընին ո մուտա քիւ-շատ իտիլմանէ կէրինէճ՝ պունին ան-ճագ պիր այ սոնրա միմքին ալապիլ-ճէկի մէվսուզէն խապէր ալընմըզ որը։

ՊՐՈՒՍԱ ՀԷՑԼԷԹԻ ՄԱԽՄՈՒՏԷՍԻՆԻՆ ՀՈՒԶՈՒՐԸ ՇԱՀԱՆՇԻ ԳԱՊՈՒԼԻ

Սուլթան Մէհմէտ Խանը Խամիս հազրէթլերինէ Պրուսա էնտիսինին պի-յաթլարրը, Թաագիմ մի Թէնիյէլե-րինի արզ իթմէք իչիւն Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան Պրուսա իւլեմայը միհրէթ-ըմէօնտանէ Դաարի վէ պէյէիսի բէհո Սահիպան էֆ.լեր վէ էյրաֆտան ինէ-կէօլիհատ Սաֆվէթ վէ Մըտրրը Բա-ղըզ պէյլեր վէ միւթէպէրտանան Թուրբ-ճըօղլու Նիգօլաքի վէ Տօգթ. Պոխոր էֆ.լերէն միրէքքէպ հէյէթի մէպու-ակի մախսուսէ, պուրատան ինգիմամ ի-ատէն Պրուսա մէպուսլարրնատան Մէհմէտ Թահիր պէյ, Իսմէր Ֆէվզի վէ Ահմէտ Համամի վէ Սապրի էֆ.լեր իւլ սինանի կիւն սերայը Հիւմայունա կիսիպ, սատ 8 պուչուգ բատաէլերինատ պաշ մա-պէնտի Լութֆի պէյ վասրթասրյա հու-զուրը Շահանէյէ գապալ պույրըմըշ-լար։

Դապալ սալոնընա կիրէր կիրմէզ գօլթուգլարրն եանընա կէթիրիմէլերինի իրատ վէ «Միլլէթ իւլ Բահիչահ սա-յիտա թէմասատա պուլընմալը որը» սէօզ-լերինի իլավէթէն իրատ պույուրգա-լարընատ, էթրաֆը Շահանէլերինատ ատէթա պիր հալգա թէյբի վէ հէյէթի մէպուսէսէն Դաարի էֆ. իւլ Բաղրպ վէ Ասֆվէթ պէյլեր էհալինին թէպրի-քատաթ վէ թատգիմաթը սամիմիյերինի արզ իթթիքատէն սոնրա, իլգ բայիթախթ օլան Պրուսա չէհրինէ թէչրիֆի Հիւմա-յունլարընը վէ յուլիս 11-ատ օրատա քիչատ օլընանագ սերկինին Թատթը հիմայէի միլիքանէլերինէ գապալ պույ-ուլմասընը իսթիրհամ իթմէլերի իւ-զերինէ։

—«Էհալիմին պէնի ճիտատէն սէվ-տիքլերինի անլատրմ, մահզուզ օլատմ, պիւթիւն վիլայէթ էհալիսինէ տէլամմը վէ մահզուզիյէթիմի թէպլեղ իսինդ, ինչալան էճատատը ազամմը վէ Բուսէլի Ֆաթիհլերինի զիյարէթ էտլեէճէյիմ. էվ-վէլ պէ էվվէլ Պրուսայա կիտէճէյիմ, Պրուսատան սոնրա, կէլիպօլուսա կէջէ-րէք Բուսէլի Ֆաթիհի Ղազի Սիւլէյման բաշայը զիյարէթ էտլեէճէյիմ։

«Սէրկինին հիմայէսինի մաէլմէմնու-նիյէ գապալ իտէրիմ, մէպուսատն վէ վիւքէլանըն սայ ու հիմմէթլերի իլէ պիւթին միլլէթին նայիլ սատէթ օ-լաճաղընա իւմիտվարրմ»—

Սէօզլերինի պիրմուխալէէթի թամմէ իւլ, իրատա պույուրզգարընատան Բա-ղըզպ պէյ հիմմէնին էֆքարընա Թէր-ճէման օլարագ «Միլլէթինէ պէն եաչ» տէյի տուա վէ Թէչէքքիր իթմիլեր որը։

Զաթը Շահանէ միլիֆիզ պիր բէտէր կիպի իլավէթէն «միլլէթ նէ զէման օլ-սա պիր Բահիչահ պուլապիլիր, ֆա-զաթ պէն մրլլէթ պուլամամ, ճիլուս կիւնի կիւզերկեահատա, պիրի եինէ պու տուպար սէօյլէմէյ իտի։ Արապալը տուբ-տուբարմ, պու տուսատն բէք մահզուզ օլուղրը սէօյլէմէյ իտի։»

Մուհապպէթի միլլէթինտաի պիր թէ-վալու իւլ իմթիազինատան իւերի կէլէն պու սատ սէօզլեր հէյեթի ազաթմրյ վէ մէսերրէթ կէօզ գաշլարրնը քէթմ իթմէկէ միւգթէտիր օլամամըշլար, վէ տաֆի, սամրմի թէչէքքիւրաթ արզ իտիպ, պիր հիսսը մինէթատատան իւլ հուզուրը Շահանէտէն չըգմըշլար որը։

Եաչաքն միլլէթինի սէվէն Բահիչա-հը նէվճատ։

ԵՐԼՏՐԶ ՄԷԹՐՈՒԻԵԱԹԸ ԵՒԿԻՐՄԻ ՄԻԼԻՈՆ ԼԻՐԱ

Եալըզատա իսիրա օլընան թէհարրի-յաթ իւլ էսբարէնկիզ Թաշ օտատան վէ տարիր օտալարատան շիմտիյէ գասար պանգնօթ վէ լիրա օլարագ պիր չօգ նուգուտ մրճէվէհրաթ վէ տարիր զիզլ-մէթ թաշլար մյատանա չղգարրրմըզ վէ էլան թէհարրիյաթա տէվամ օլընմագատա պուլընմըզ որը։

Մէյատանա չղգարրլան նուգուտ վէ էվրագը նագտիյէնին գրյմէթի 5 միլիոն լիրայը միթլճավուզ որը։

Խապէր ալընարզընա կէօրէ՝ մուխ-թէլիֆ էվրօպա պանգալարընա թէպլիմ օլունըզ, բուսուլա վէճիւզանլարը էլ-ատ իտիմիզ օլան մէպալիղին նէքիսնի-ատ 20 միլիոն լիրայա վարմագատա որը։

ԳԸԼԸՃ ԱԼԱՑՐ ՄԷՐԱՍԻՄԻ

Լօնիսիմ զատէքի բազար էրթէսի կիւ-նիւ իճրատ մուգարրէր օլան գըլըճ գուչամա մէրասիմինատ՝ ալայն կէչէ-ճէկի մահալլատ քեահին Բում մէքթէպ-լերի չօճուգլարընը. կիւզերկեահը Շա-հանէատ ալէտա սուրարագ նէչիտէլեր

գրատաթ էլէմէլերի իչիւն, Բում Բաթ-ըիգխանէսի Թարաֆընտան լազմ կէ-լէնլերէ էմր վէրիմիշ որը։

Եէվմը մէգքիրատ պիճիմլէ Բում մէքթէպլերի ֆաթիլ իսիլէճէք որը։

ՄԱՀՄՈՒՏ ՇԵՎՔԻԹ ԲԱՇԱ

Հարէքէթ օրտուսը գօմանատանը Մահ-մուտ Շեվքէթ բաշա հազրէթլերի պէ-րապէրինատ գահրամանը Հուրբիյէթ պինպաշը Լինվէր պէյ պուլընմըզը հալ-ատ էվվէլքի կիւն Սելիմիյէ գըշլատնա ագիմէթ վէ մեզքիր գըշլատա պուլը-նան Զինճի վէ Յինճի օրտու զապիթան վէ էֆրատնա պազը էվամիր իթա իթ-թիքատն սոնրա ավէթ իթմիշլեր որը։

Սելիմիյէ գըշլատնատա պուլընան Զինճի օրտու Դենճի սիւվարի ալայնա մախսուս ատանագ, էվվէլքի կիւն Այ-Սթեֆանոտատան մեզքիր այայն մուզի-գատրլա պիրլեթատ գըշլաա կէթիրիս-միշ որը։

ԻՏԱՐԷԻ ԷՕՐՖԻՑԷ ԳՕՄԻՍԻՕՆԸ

Սելիմիյէ գըշլատնատա ատա պիր ի-տարէի էօրֆիյէ գօմիսիօնը Թէչէքքիւ-իթմէքլէ, լազմ կէլէնլեր իսթիճվապ օլընմագատա որը։

ԵՐԼՏՐԶ ՍԷՐՈՅԸՆՏԱ ՆԷՀԼԵՐ ՎԱՐ

Եալըզ սերայընատաքի էշխայը գայ-ու Թահրիրէ մէմուր օլան գօմիսիոն հէ-նուզ իքամալը վազիֆէ իտէմէմիշ որը։

Հէր կիւն նազարը Թէգրզատան կէ-չիրիքլերի էշխանը, միճիրատաքը իւլ զապթ իտէմէլքլերինի, ատմամիյէթլէ գայ-ի իտէրէք, պուլընարգլարը օտա-լարատա մէօհրլէմէքտէ թիրլեր։

Գօմիսիոն հէյէթինին, էնտայը Թէ-հարրիյաթատա Թեատրիճ էլլէճիի պիր-օտանին գարուսը աչրլմամըշ վէ օյատա մէվճուտ օլան խատամ ազալարը վէ ճարիյլեր պունին նատալ ալրլատաղընը պիլմէյիպ, եալընըզ պու օտայը ալմագ սըրրընը Եալըզ սերայընատան Թօգգարա-սերոյընա նազ իտիլէն ճարիյլերատէն իչինին վազգի օլուղընը իսապէր վեր-մելերի իւլ, անլերին ճէպի հագգընատ իճապ իտէնլերէ Թէպիլուք իճրա օլընմըզ որը։

Մապէյն տայիրէսինին հէվան հեր-սինատ զայէթ միւքեմմէլ պիրեր բիսնօ պուլընմըզ որը։

Եալըզ պաղչէսինատ զայէթ միւքեմ-լէգ օլան պէօյիւք հավուզդն իմար վէ Թէղեինի իչիւն «Էնէվի ազալի (առ-նուազ)» պէն լիրա գասար մէտարիֆը մուխասատասը վար իմիշ։

Ապաիւլ Համիտ բարալարրը Թէվֆ-իթմէք իչիւն պանգա ինթիսարընատա զայէթ միւշքիլբէնտա իմիշ։ Էվվէլա Ֆրանսա պանգալարընա Թէվֆ-ի իտէր իմիշ։ տահա սոնրա Ինգիլիթէրա, պիր միւտատէթ սոնրա տա Ամերիգայա վէ Նի-հայէթ Ալման պանգալարընա Թէվֆ-յաթատա պուլընմըզ որը վէ «ինանքի նիւ-խէմիզատ միւնատրիճ օյուղը վէճէհէ էլեէվմ Ալմանիանին Տէօյշէ Պանգ նամ պանգասընատա 1,900,000 լիրատը վար իմիշ։

ԱՊՏԻԼ ՀԱՄԻՏ ՆԱՍԸՂԼ ԱԲԱՆՍԸՉԱ ԿԷԹԻՐԻԼՄԻՇ

Եալըզատա պուլընան էվրագ՝ տէվրը սապզգն սոն զէմանլարընա ատտ բէք մուհիմմ իլզատաթը հավի օլուպ, մուամ-մանին անախարրը Թէչքիլ ՇԷՔմէքատ վէ Ապաիւլ Համիտին Նէ սուրէթէ ա-բանսրզ էլատ իսիլէպիլիկին կէօս-Թէրմէքատ որը։

Էվվէլա Ապաիւլ Համիտ՝ «Իգդամ» սէր մուհարրիրի Ալի Բէմալ պէյին Եալ-ըզատա պուլընան մուրնալարրնա գա-բըլարագ, Իթթիհատ վէ Թէրգգը ճէ-միյէթինին գուվվէթի վէ Թէչքիլաթը մախսուսէսի հագգընատա բէք զիյատ եանըլմըզ որը։

Մուհարրիրը մուամիլէյն, բէգզէ-օն հարէքէթինի գօլոյատ մէյատանա կէ-Թիրմէք իչիւն ԻԹԹիհատ վէ Թէրգգը ճէմիյէթինին Թէճրիպէտիզ վէ չիատէ-լէ հարէքէթէ զայրը միւատատ պիր Թագրմ կէնճլերէն միւրեքքէպ օլաղ-ընը ատօյէմիշ վէ պու սուրէթէ Ապ-աիւլ Համիտին պիրիր պիմէզ պիր Թա-գրմ եալան վէ եանլրը մաիլատաթ բ-ղերինէ գարար վերմէսինէ ատպպիյէթ վերմիշ որը։

Պունատան մատատա Ապաիւլ Համիտին Մապէյն էրքեանը վէ մուգարրիպլերի էհալիսէն պիր չօգ բէգզոհօնէրլերին-ատ քէնտիպինէ լիւզումինատ մուավ-նէթատ պուլընանաղընը Թէճմին իթմիշ-լեր իտի։

Էսկի Էրմէնի վագատատը խաթրրեէ-ալ-ատ պու խուսուսատ եարամ իթմիշ որը։ Զիրա օ զէման էհալիսէն պազ-լարը պիլմէյէրէք քէօր քեօրիսնէ եալ-ըզն արզուլարընա խրատէթ իթմիշ իտի։

Հարաքէթ օրտուսընն քէմալը ֆիւ-Թունատ իւլ չէհրէ տախի օլուուղը ճաս-մատ էրթէսի եէվմը մէսուրնատա պազ-ալչագլար վէ ֆեատատրլարրն Թէրթիպ-լի բան իւզրէ, չէհրատ իդթիչլ չը-գարմագ էմէլինատ օլատ գլարը շլապէ-կէօթիրիր չէյլերատէն ատչի որը։

Ապաիւլ Համիտին զաֆիլթի, հարա-քէթ օրտուսը գարարկեանը ուսումիսի-նին Այ-Սթեֆանոտատա պուլընարդը զէ-մանն ալարդը պիր բարար իւզերինէ պիտ-պիթիւն արթմըշ որը։

Մէգքիւր իտարատա, կէլէն օրտունն անճագ Բուսէլի ատքեր վէ կէօնիւլիւ-լերինատէն միւրեքքէպ պիր միւթիրեզ-ատէն իպարթէ օլուպ, մէրքէզի Խիսա-ֆէթէ 3 քիլոմէթրօ մէսաֆէտէ. պու-լընարդը պիլտիրիլիյոր իտի։

Իշթէ պունդն իչիւն որ քի՝ Ապ-աիւլ Համիտ քէնտինի Բահթ էմիճ-յէթատ կէօրէրէք արզուսրնը իճրա ի-տէպիլէճէնի զանընընա տիշատիս։

Հալպուքի, հէր զէման քէմալը մու-վաֆֆագիյէթ իւլ իսթիմալ իթտիյ-սրթատար, պու տէֆա Ապաիւլ Համիտի պիլմէտիյի, անլայատատարը կէնճ-Թիւրքիատ հիչ պիր թէքսիր իճրա իտ-էպիլէճէնի զանընընա տիշատիս։

Ալալուքի, հէր զէման քէմալը մու-վաֆֆագիյէթ իւլ իսթիմալ իթտիյ-սրթատար, պու տէֆա Ապաիւլ Համիտի պիլմէտիյի, անլայատատարը կէնճ-Թիւրքիատ հիչ պիր թէքսիր իճրա ի-տէպիլէճէնի զանընընա տիշատիս։

Անճագ ճամատատ էրթէսի սապտոր հուրբիյէթ օրտուսընն, Սթանպալ ատ-ատքերլերինի մաղլուպ իթմէսի իւզերինէ Ապաիւլ Համիտին կէնագա տէչիլ-մէյէ ալճըմըզ որը։

Ո զէման քէնտիսիսատ չէվիրտիյի բալատա դայպ իթթիրինի անլամրզ վէ լիւ-զումըզ եէրատ գարրը տուրմագատան վագ կէչմիշ վէ թէսլիմի նէֆս էլլէմիշ որը։

ՍԱՑԻՏ ԲԱՇԱ

Սատրը էսպագ Գեոմիլ բաշագատ Սայիտ բաշանընն Աթինատատ գաթլ օլընա-ատրը բիվայէթ իսիլտիի Իզմիրատ նէչը ալընան «Աբշալոյա»տա կէօրիւլմիշ որը։

ՍԱՐԳԼԸԼԱՐ

Ավօթրիա տէֆարէթինէ իլթիճա ի-աէն 4-5 սարըգը, տինն մէգքիւր տ-ֆարէթատէն ալընարագ Պէյօղլու միւ-թէսարրրֆիլըզընա կէօնատրիլմիշ որը։

ԻԼԱՆԸ ԸԼՄԻ

Էսլիհայը մէմնուէնին թէսլիմի իչիւն Թային օլընան 5 կիւն միւատէթին Սթանպալ վէ միւլազաթընն վիւտաթ իւլ իմթիհատը հասատպ իւլ դայ-ը քեա-ֆի կէօրիւլմէսինէ պինատն, միւատէթը մէգքիւրէնին 5 կիւն տահա թէմտիտ ի-տիլմիլի, վէ պու սուրէթէ ճէման 10 կիւնէ պալիղ իտիլմիշ օլան միւատէթ զաֆիլնատ, նէզատէրինատէի էսիհայը սէմնուէյի կէթիրիպ թէսլիմ իտէճէյլե-րին պիր կէօնա մէսուլիյէթ վէ միճաղ-թաթա միւշար իտիմէյճէճէյլերի, վէ միւատէթը մուայինէի մեզքիւրէնին խի-թամընատա իտ հեր քիմին եէտինատ է-սլիհայը մէմնուէ զուհուր իտէր իտ, էն ազրը ճէպ իլլ միճազաթ իտիլճէյի թէճ-թիքատն վէ իլավէթէն պէյան օլուս-նուր։

Իչինճի վէ հարաքէթ օրտուսը գօմանատանը
ՊԻՐԻՆՃԻ ՖԷՐԻԴ
ՄԱՀՄՈՒՏ ՇԵՎՔԻԹ

ԱՊՏԻԼ ՀԱՄԻՏԻՆ ՍԷՐՎԷԹԻ ՀԱԳԳԸՆՏԱ ՄՈՒՀԱՎԷՐԷ

Ճիհանատա նէչը օլընան կազէթալ-ըընն պիրինն նէչը իտէճէյի ֆըզրայը պիլիյորըմ։

—Նասրլ ֆըզրա։

—Ճէպինատն քիւիւք պիր տէֆթէր չըգարտը «իշթէ շու մաէլտ» տտ վէ օգուտմայա պաչլատը։

«Մուխապիրլերիմիզատն պիրի նիւ-եօրք կազինօլարընն պիրինատ իքի քի-շի արատընատա վուգու պուլան շու մու-հավէրէյի (խասակցութիւն) իչիթմիշ որը։

—Պու գասար սերվէթ, գ.ցալար-տա ֆալիզոիզ ագգանը՞ըմը։ ատէպա պու բարալարը նասրլ գազանմըշ, թէ-լէկրաֆլար խապէր վերմէյօր, Տէմիր Թրիւսթ՞ մի, Գօնսէրվա Թրիւսթ՞ մի, Շըմէնտըֆէրլեր Թրիւսթ՞ մի, հանկըը էլինատ իտ։

—Տիւն պիր չարգլրյա տիւալ իթ-տիմ, իմթիյազ Թիճարէթինատն, մէմու-բիւէթ բուատմանատա, իտանթ վէ մատ-շաթ եիւզատ էլլիեէրինատն... կէպի միւպէհէմ պազը չիյէր սէօյլեսի։

—Պէնիմ անլատրզըմ, պիւթիւն Թիւրքիանընն պիւտմէ աչրզլարրնը Թօր-լամըշ։

—Շիմտի պիւտմէ գասանատը, ամմա քէնտի աչրզատա գալատը։

—Պիզիմ Մ. Բուզվէլթ կիպի Աֆ-բիգայա հայվանատը վահչիյէ ավարնա կէթատ իտի ետ նիյէ՞ն պագմատըլար։

—Նէ՞ սէօյլէյրսընը՞ըզ, օրատա պիւ-թիւն վահչի հայվանլարը գանատրրրը-ատ, Ատիա վի էվրօբայա հիւհիմ իթ-տիրիր իտ... պունը տիչիւնմէղլեր մի՞...։

ՍԱՏՐԸ սապզգ Թէվֆիզ բաշա, ագ-ատմէմէ էօնարա ատֆիրլիկինէ Թային օ-լունընընատան, պու տէֆա այնը մէ-մուրյէթի գապալ իտէրէք ազիմէթ ի-տէճէք որը։ Խարիճիյէ նազարը Ռիֆաթ բաշա, Տախիրէյ նազարը Ֆէրիտ բաշա վէ Նաֆիա նազարը Դարբիյ էֆ. բա-շա՝ միւտարիլիյ իւլ մեզազատ էյլե-միշլեր որը։

ԲՈՄԱ ալֆիրի Հագգը պէյ Ատիլ նէգազրէթինի գապալ իթմէտիկինատն,

այնանան Ղալիպ պէյին պու մագամա Թային օյունատաղը սէօյլենիյօր։

ՄԱՀՄՈՏ ՇԵՎՔԻԹ բաշա տիւն էքտր էնէնպի սէֆարէթլերի դիյարէթ էյ-լեմիշ որը։

ՏԱԽԻԼԻՅԻ նազարը Ֆէրիտ բաշա-նընն պիր գաչ կիւն զարֆընատա իտարէ-ճէ պէօյիւք Թէպէտատիլ իճրա իտէճէկի իչիտիմիշ որը։

ՁԱՊԹԻՑԻ նէկարէթինէ պիր խայլի Մավզէր Թիֆէնկիլերի Թէսիմ օլընմրյ որը։ Կէթիրէնլեր պունլարը սօգատատ պուլտրգալարրնը սէօյէյօրլար վէ հագ-լարընատ հիչ պիր ճէկա Թէրթիպ օլրն-մայօր։

ԵՐԼՏՐԶՏԱ պուլընան ժուրնալա-ըրն Թէգիգի իչիւն պիր գօմիսիոն Թէչքիլ օլընմրզ որը։ Պու Թէգիգաթ իւլ չիմիյէ գասատ մէյատանա չրգա-ըրմայան պիր խայլի ժուրնալճիլար պուլընանագ որը։

ԱՊՏԻԼ ՀԱՄԻՏ քէնտի էնկիւրիւ-քէտիսի իւլ, խօրօղ վէ Թավուգլարրնը իսթէմիշ օյուղընատան, չէհր էմինի Երլ-ուզատան պիր գաֆէա իւլ կէօնատէմիշ որ։ Ապաիւլ Համիտ կիւնինին պիր գոս-մընը պու քէտիսի իւլ օյնամագա կէ-չիրիր իմիշ։

ՁԱԹԸ ՀԱՁՐԼԻԹԸ Բահիչահի մախ-սուսլարընը պազը էնէպի հիւքիմ-ատարլարա զիյարէթ կէնտատրէնէկի ի-չիտիմիշ որը։

Մէճլիսիզ Խասը Վիւքլանընն եա-ընընքի իճթիհատնատա Մէհլիսը Մէպու-ատատ արզ օյունճագ եէնի գապիտէ-նին բրսկրամը Թէրթիպ օյունանագ որը։

ՍԱՏՐԱՁԱՄ Հիւսէյին Հիլմի բաշա տիւն Մապէյնը Հիւմայունա ագիմէթէ, հուզուրը Շահանէյէ գապալ օյունմրզ վէ մագնարը Իլթիճաթը Բահիչահի օյ-մուշ որը։

ՏԻՎԱՆԸ ՀԱՐՊ Թարաֆընատան ի-ատմլարընա գարար վերիլէն Ալի Դա-պուլի պէյին գաթիլլերի տալը կիւնի Գասրըմբաշատա արրյանագլար որը։

ՄԱՑԻՍ 10-ատ Ավօթրիա հիւքիմէ-թի Թարաֆընատան հիւքիմէթը Ռենիյ-յէ իթա օյա նանագ օյան մէպլաղա մա-սուպէն լազմ կէլէն իսթրիգրազը իթա իթմէկէ հազրը օյուուղընը Օսմանը Պան-գասը Պապ Ալիյէ պիլիրմիշ որը։ Հալ-պու քի Պապ Ալիյինն քեահի մզգատ-ատա բարասը օյուուղընատան, հէր կէօնա իսթիգրազատան տարքը նազար իթմիշ որը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ Թէվգիգ օյունան 705 միւթէպիւլերատէն պիր գըսմը Սէ-լանիկէ նազլ օյունմըշլար որը։ Պունլար միմանընտա Մապէյն էրքեանընատան չօգլարը էզճիւմէ Թահիր բաշա, Եու-սուֆ Զէքի պէյ, Նուրէտտին պէյ, Սա-տրգ բաշա, Ակեահ բաշա վէ Մապէյնէ մէնուպ տահա բէք չօգ Թիւֆէնքչիլեր պուլընըյօր։

ՇԱՐԳ ՇԷՄԷՆՏԷՖԷՐԷՐԻՆ միւ-ատրիյէթ սատրէլերի՝ Զաթը հազրէթը Բահիչահինին գէլբ գուչանմա ըեմրնէ միւատրքի բազար էրթէսի կիւնիւ գա-բալը պուլընանագ որը։

ԲԱԶԱՐ էրթէսի կիւնիւ գելբ գուչ-ամա ալայը միւնատրպէթիլէ, էրմէնի Թալէպէլեր կիւզերկեահը Բահիչահատ երգլեր օգույանագլար որը։

ԲԻՒՐՏԻՆ պիրի էվվէլքի կիւն գուչ-յումը Զարլըբնատա պիր էլատ եիւպի-կի սաթլըղա չըգարմըշ իտ։ Մէգքիւր եիւպիկ իչիւն 20 լիրա իսթէմէքատ ի-տ, հալգուքի սաբլ գըյմէթի 3 լիրա իտ։ Գուուսմերլար մէրգումը չիւպէտ իւլ Թէվգիֆ իթտիրիպ, անլաշըրմըշ որը քի՝ Գիւրա Աատնատան կէմիկ օ-լուպ, սաթատը էշեա տա եաղմատան էլինէ կէմիկ որը։ Իւզերինատն պաշգա գըյմէթլի էշեալար տախի պուլընմըշ որը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՏԱՆԱ ԳԸԹԹԱԼԸ

ԻՅԱՆԷԼԷՐ ՎԷ ՄՈՒԱՎԷՆԷԹԼԷՐ

ՏԻՒՆՔԻ Ա.ԶԳ. ԺՈՂՈՎ

Տիւն Ազգ. Ժողով Գալաթա քիւ-էօի Խորդգարանընատա պիւիթիմա, 80 ազա հազրը պուլընմըշ որը։ Մէճլիսէ Տեղապահ Սրբազան ըիյասէթ իթմիշ վէ տատաթ 7½տա քիչատ օ ունարզը սը-բատա Աատենապետ Զերազ էֆենտի պիր նուէգ իյրատարյա, Սուլթան Մէհմէտ Խամիս հազրէթլերինին ճիւուսը Հիւ-մայունլարընատան ալալը պէյանը Թէպ-րիքատն սօնրա, Աատնա վագատի միւէլ-լէմէնինին ուսումնական էրմէնիլէր գալպինի ատաղատ էյլէտիկինի զիքր վէ պու պի-չարէ էհալինին շու սօն ֆէլաքէթի Ապ-աիւլ Համիտին մէյատանա կէթիրմիշ օ-ուուզը իսթիպատատն սօն պիր ֆահիսատ ատ-ուզը է

Ալէման կազէթաներն պէյանները կէօրէ, Առանա սահիպերիսաէ Ինկիլիզ, Ալէման, Ֆրանսէզ վէ Իթալիա զորէրը-ներէ պուլունուրլար քի՝ սէրուսկերիսաէ 8—10,000 թաֆիզէ վար սոր։ Իթիմալ քի՝ պու գասար սաքէր օ հէվալիսէ սասկերի իլսաէ իթոն, Ֆագաթ Թելէֆ օլանլարը հայաթնը իլսաէ ի սէրսէրէսէ սոր։ Սիկիլիա վէ Գալապրիա գարիզէրէսէն սարսըլարդրնա, ուսմամ էվրօբա թապիաթն իլերի կէ-թիրսէկի պու հալէ գարշը միթէսսիր օլսոր։ Նիմա ինանալարն մէյսանա սէֆիրսիզլերի յու. գուլմարա գարշը իլիօրա նէ կարբյոր։»

«Օսմանիչէր Լօյ» կազէթասընն Հալէպ մուխպիրի մայիս 2 թարիխյէ չու սաքրլարը եազրյոր։

«Թիւրքմէնէր վէ Զէրքեզլեր թարաֆընան Առանա էրմէնիլերինէ գարշը Թէրիկ օլընան գաթլամա հէր թարաֆան սերիան եայրլար։ Սուրիանընն պարտարֆլարընա վէ Անթաքիասա էրմէնի էհալիսինին նրաֆը գաթլ օլընաքսան սոնրա, էրմէնիլեր քեամիլէն մահվ օլմուշ կիպի սոր։ Բէսիֆլեր ա-չեքսան աչղա գաթիլլերէ վէ եաղմա-ճլարա մուսավէնէթ իթմիշլեր սոր։ Գունլար քէնտի սէհէլերինի վիլայէ-թին սոկէր քէօյլերի իլդերինէ սէ եայ-մլ վէ օնլարը ներ իլէ նէքսան իթմիշ-լեր սոր։ Օֆ, խաթըրէսի ունուսրլմազ սերէսէսէ սէհէլի կիւնլեր կէչի։ Հալէպսէ սախի գաթլը սամ վուգու-պուլանագ իսի, Ֆագաթ պուրասաքի ի ան-թիրք զապթանընն դայրէթիլէ պու չէհնա գըթթալսան գուրթըլմըշ վէ էնալի նիհայէթ սէհէլէն խէլսա օլ-մը սոր։

«Մանպոլսա ճիլուսը Հիմայուն սերնայ վուգու պուսամգսա իսի Հալէպ վիլայէթի սէ մահվ օլանագ իսի։ Ա-ռանասա ճէրէյան իսէն ահվալ հագ-գընա պուրասան մուհաքէմէ եիւրիւթ-մէք գոլայ սէլիլ սոր, Ֆագաթ Հալէպ վիլայէթինէ կէլինէճ, Լիմիյէթլէ սեյէ պիւրիզ քի էրմէնիլեր ճիզի պիր սեպեպ վէրմէմիշլեր սոր, ծնլարըն հիչ պիր գասասաթը եօգ սոր։

*** «Սէսսաի Շէհպա» նամ թիւրքճէ կազէթա չու սաթրլարը եազրյոր։

«Անթաքիասա առայիշ պէրքէմալ սոր։ Միւսլիմ վէ Խրիսթիան բուհանի բէհս-լեր էհալինին առայիշ իչին նահիհաթ-լարա պուլունրյոր։ Մարաշա հէ-յեճան թէսքին օլընմագ իւզրէ սոր։ Գազը ֆէսառա չեգարանլար թէկգիճ օ-լընմըշլար սոր քի՝ պու հալ էհալիյի մնմուն պրագմրշ սոր։ Ագաբ եէնիչ-նի իլդերինէ, օրալարա գօրգանագ պիր յեն գալմամըշ սոր։ Ճիսրը Շուսուբ թարաֆլարընա պիր թագըմ ֆէսառ-ճըլար թոպնրպ Ֆէսապ քէօյնի աթէ-յե վերմիսէր վէ եաղմաճըլարդ իթմը-լեր սոր։ Էհալի Լաղգըսի վէ ճիսրը Շուպրա կիթմիշ օլուպ, նուֆուսնա թելեֆոն եօգ սոր։

«Ագիր եէթիչիպ թելեֆոնը էօնիւ-նիւ սոր։»

ՃԻ. ՇԱՐԴԻԹՃԻ.—Ֆէսառա նու-ֆուս թելեֆոն օլմասրղընա սաիր օլան նէրիյաթ սուղրը սէյիլ սոր։ Պի-լուսի երգէլերը գաթլ օլունրպ, գար-ըրը վէ չօճուգլար սէֆիլ բերիչան իրքնէբրունա կէմմիչլեր սոր։ Պու խու-սուսա Բաթրիգխանէյէ մէվսուգ մա-վիլաթվար սոր։

ԺԻԼՈՒՍԸ ՀԻՄԱՑՈՒՆ ՎԷ ԲԱՐԻԶՍԷՔԻ ԷՐՄԷՆԻԼԷՐ

Բարիզսէ մուգիմ էրմէնիլեր, Սուլ-թանը ճէսաս Մէհմէտ խանը Խամիս հազրնին ճիւբիլուսը միւնասիպէթիլէ սարսը սահՓ 3½սա Գուսմգաբուսա Մայ եկեղեցիսէ, Պաար. Տեղապահ Ար-չարունի Ս.ն ԹահԹ բիսաէթինէ պիր այնի բուհանի իճրա օլունրպ, Թէ-մաթի էսմ ու ահիյէթը Բասիչահի իչին սուսալար օգունանագ սոր։ Ի՝նչպու սիրնէ հազրը պուլունմագ իչին պիր-սամ բուհանիլեր վէ ազան մէճլիս սավէթ օլունմըշլար սոր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՎԱՔԱՆԲԷՐՎԷՐԼԻԿԻ

Գլոբ կազէթալարընա օգունաբղը Նանիկորէ, Առանա վուգուաթը միւ-սիպէկի իւզերինէ Գահիրէսէ մուգիմ Համիտիլի Թիրքլերէն մի Թէչէքքիւլ պիր հէյէթ, Առանընդարանա կոմիտէք հէյէթը բուհանիյէ Թարաֆընան սա-մամի սուրթսէ իսթիգպալ օլունմըշ վէ վէ հէյէթ Թէչեքքիւր իսթիմէք իսթէ-նիրիկի օրասա հէյէթ բէհոն աթիսէ-քի պէյանթան պուլունմըշ սոր։

«Պիզ սիզէ Թասազիյէթ պէյան իթ-մէք իչին կէլմէսիք, Թէչեքքիւրէ սէ մահալ եօգ սոր. էսէֆամիզ վուգուաթ սէրի նասրլ մահգուն վէ միւթէսաիբ իթմիշ էսէ, սիզի սէ այնը սերէհէ միւ-թէսաիբ վէ մահգուն իթմիշ սոր։

«Զիւնքի հէբիմիզ Օսմանլըզը։ Վա-թանըմզը պիր սոր։ Այնը քէսէր վէ Թէէսսիֆի հիս։ իսլրիզ. կալընզ չու-հիհէթի իյգահ իթմէք իսթէրիզ քի սոր-նը իսլամ պու. կիպի էսէֆամիզ հալէրէ պէս պիթին գարշը սոր։

Էսէֆ իսէրիզ քի պու կիւն պիր չօգ ճահիլ էհալի իւ էմա չէքլ ու գրյաֆէ-թինէ կիրէրէք խալգը իզֆայա չալըշը-ըյորլար, ֆագաթ էմին օլունրզ քի, պու կիպի ճահիլլերին զայրէթլերինի հիւքմսիզ վէ Թէէսիրսիզ պրագաճագ պէօյիւք իւլէմամըզ վար սոր։

«Նէչզը էնվար իւէ օ զուլմաթը իպա լեւէ գասիր սիրլեր։

«Շիմսիրիք էլիմիզէն կէլէն չէյ իգթիզա իսէնլերէ Թէլեկրաֆլար չէքմէք պիչարէլերէ սերիան խանէ ճէմ ու իբսալ իթմէք սոր։ Գիրինճիսինի սերհալ իճրա իթարիք իսանէ Թօրլամագ իչին ճան ու կէնիւլէն չալըշըյորզը։»

Բէհոր Բուհանիլեր քէմալը սամիմ-յէթլէ պէյանը Թէչեքքիր վէ «եայասրն Օսմանլըզը, եաչասրն վաթան» նիսա-լարընը Թէքրար էյլէմիլեր սոր։

ԲԷՍՄԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Մագամը Սասարէքնէսիդէ Ա-ռանա վիլայէթինէն վարիս օլան Թէ-լեկրաֆնամէ սոր.

«Էվվելքի կէճէ սաաթ 3 բասաէլէ-րինսէ Իշ-Իլ սահիլինէ եագրն սիւքիւն գարիլէսինին մուխթարը իլէ սիկեր պիր սասամ Թարաֆընան Սիլիֆքէնին Զայ-ղազը նամ մահալան պիր վարոբրն եանընսա իքի կէմի օլարզը հալէ 30—40 էրմէնի չրգարրգ, բէյսերբէյ սախ չրգարմագսա օլարզընն իլան վէ իշայէ օլընմասը իւզէրինէ, սէնիգ գրյրընան Սիլիֆքէյէ գասար սիլսէր օլարագ ու-մում էհալի հէյէճան կէմիշ իսէ սէ, իթթիհազ օլընան Քէսասիրի սերիա վէ միւէսսիրէ սէմէրէսիյէ կերէք գա-սապա վէ կերէք գարիլէրսէ պուլը-նան էհալիյի Իսլամիյէ վէ Խրիսթիա-նիյէ իւէ էվվալ վէ էշեսընա պիր Թա-րաֆան Թէսրրուգաթ վուգուչինէ մէյ-սան վերիլմէսգէնի Թէսքինինէ մու-վաֆֆագիյէթ հասրլ օլարզը վէ եալընզը հիւքիմէթ գօնաղընա իթթիմա իթմիշ օլան էհալինին իդարիմը էանասընա Սիլիֆքէ հագոսանէթինէն ֆիրսաթ ի-սէն մահպուսլար չէսիսէն Թեագզ վէ Թանսրի իսիմէքսէ օլուպ, պու կիպի չալիսարը իսիթրա վէ իշսէ իսէնլեր հագգարընա հիսսա Թահզրգաթ վէ Թասգրպաթ սերսէսի իճրա վէ լեիւ համա չիմսիքի հալէ իւմն ու սայիշ-չին պէրքէմալ պուլունարզը Իշ-Իլ մի-Թէասրրգիզընան պիւսիրիմիշ, վէ սոն 24 սաաթ զարֆընա Գօզան վէ Մէրսին սանճագլարը միրքեզլերիւէ միւլուգաթընա վէ մերքեզի վիլայէթ-սէ մուսիլլի սայիշ վէ էմնիյէթ պիր կէօնա վուգուաթ օլմասընը մահալլե-րինին իշարընան վէ բօլիս իսարեսի-նին ժուրնալընան անլարըմըզ սոր։

Միւլհագաթը սահրէսէն հէնուզ մա-լիմաթ ալընմամըզ իսէ սէ, համա օ-սուն սախլ սահրեի վիլայէթսէ սաա-ըը իղթիշասան էսէր օլմասընը մասրուզ սոր ֆէրման։ 22 ապրիլ 325։

*** Առանա վիլայէթինէն Տախլիյէ նէզարէթը ճէլիլեսինսէ կէլէն Թէլեկրաֆ-նամէսէ լեիւսամա Գօզան սանճագը մեր-քեզի իլէ միւհագաթընա վէ Մէրսին սանճագը Համիտիյէ, Գարահիսար գա-զալարընա վէ Գարաթաշ վէմիսիս նա-հիյէլերինսէ օսն 24 սաաթ զարֆընա մուխլիսի իւմն ու սասիշ պիր կէօնա վուգուաթ օլմասրը վէ Գօզանն մեր-քեզի իլէ միւհագաթընա վէ Մէրսին սանճագը Համիտիյէ, Գարահիսար գա-զալարընա վէ Գարաթաշ վէմիսիս նա-հիյէլերինսէ օսն 24 սաաթ զարֆընա մուխլիսի իւմն ու սասիշ պիր կէօնա վուգուաթ օլմասրը վէ Գօզանն մեր-քեզի իլէ միւհագաթընա վէ Մէրսին սանճագը Համիտիյէ, Գարահիսար գա-զալարընա վէ Գարաթաշ վէմիսիս նա-հիյէլերինսէ օսն 24 սաաթ զարֆընա մուխլիսի իւմն ու սասիշ պիր կէօնա վուգուաթ օլմասրը։

ԱՅԻՆԸ ՐՈՒՀԱՆԻ

Սուլթան Մէհմէտ խանը Խամիս հազրնին ճիւբուսը միւնասիպէթիլէ սարսը սաաթ 3½սա Գուսմգաբուսա Մայ եկեղեցիսէ, Պաար. Տեղապահ Ար-չարունի Ս.ն ԹահԹ բիսաէթինէ պիր այնի բուհանի իճրա օլունրպ, Թէ-մաթի էսմ ու ահիյէթը Բասիչահի իչին սուսալար օգունանագ սոր։ Ի՝նչպու սիրնէ հազրը պուլունմագ իչին պիր-սամ բուհանիլեր վէ ազան մէճլիս սավէթ օլունմըշլար սոր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՎԱՔԱՆԲԷՐՎԷՐԼԻԿԻ

Գլոբ կազէթալարընա օգունաբղը Նանիկորէ, Առանա վուգուաթը միւ-սիպէկի իւզերինէ Գահիրէսէ մուգիմ Համիտիյէ Թիրքլերէն մի Թէչեքքիւլ պիր հէյէթ, Առանընդարանա կոմիտէք հէյէթը բուհանիյէ Թարաֆընան սա-մամի սուրթսէ իսթիգպալ օլունմըշ վէ վէ հէյէթ Թէչեքքիւր իսթիմէք իսթէ-նիրիկի օրասա հէյէթ բէհոն աթիսէ-քի պէյանթան պուլունմըշ սոր։

«Պիզ սիզէ Թասազիյէթ պէյան իթ-մէք իչին կէլմէսիք, Թէչեքքիւրէ սէ մահալ եօգ սոր. էսէֆամիզ վուգուաթ սէրի նասրլ մահգուն վէ միւթէսաիբ իթմիշ էսէ, սիզի սէ այնը սերէհէ միւ-թէսաիբ վէ մահգուն իթմիշ սոր։

ԺԻԼՈՒՍԸ ՀԻՄԱՑՈՒՆ ՎԷ ԲԱՐԻԶՍԷՔԻ ԷՐՄԷՆԻԼԷՐ

Բարիզսէ մուգիմ էրմէնիլեր, Սուլ-թանը ճէսաս Մէհմէտ խանը Խամիս հազրնին սաաթ 3½սա Գուսմգաբուսա Մայ եկեղեցիսէ, Պաար. Տեղապահ Ար-չարունի Ս.ն ԹահԹ բիսաէթինէ պիր այնի բուհանի իճրա օլունրպ, Թէ-մաթի էսմ ու ահիյէթը Բասիչահի իչին սուսալար օգունանագ սոր։ Մարաշա հէ-յեճան Թէսքին օլընմագ իւզրէ սոր։ Գազը ֆէսառա չեգարանլար Թէկգիճ օ-լընմըշլար սոր քի՝ պու հալ էհալիյի մնմուն պրագմրշ սոր։ Ագաբ եէնիչ-նի իլդերինէ, օրալարա գօրգանագ պիր յեն գալմամըշ սոր։ Ճիսրը Շուսուբ թարաֆլարընա պիր թագըմ ֆէսառ-ճըլար թոպնրպ Ֆէսապ քէօյնի աթէ-յե վերմիսէր վէ եաղմաճըլարդ իթմը-լեր սոր։ Էհալի Լաղգըսի վէ ճիսրը Շուպրա կիթմիշ օլուպ, նուֆուսնա Թելեֆոն եօգ սոր։

«Ագիր եէթիչիպ Թելեֆոնը էօնիւ-նիւ սոր։»

ՃԻ. ՇԱՐԴԻԹՃԻ.—Ֆէսառա նու-ֆուս Թելեֆոն օլմասրղընա սաիր օլան նէրիյաթ սուղրը սէյիլ սոր։ Պի-լուսի երգէլերը գաթլ օլունրզ, գար-ըրը վէ չօճուգլար սէֆիլ բերիչան իրքնէբրունա կէմմիչլեր սոր։ Պու խու-սուսա Բաթրիգխանէյէ մէվսուգ մա-վիլաթվար սոր։

ԱՅԻՆԸ ՐՈՒՀԱՆԻ

Սուլթան Մէհմէտ խանը Խամիս հազրնին սաաթ 3½սա Գուսմգաբուսա Մայ եկեղեցիսէ, Պաար. Տեղապահ Ար-չարունի Ս.ն ԹահԹ բիսաէթինէ պիր այնի բուհանի իճրա օլունրզ, Թէ-մաթի էսմ ու ահիյէթը Բասիչահի իչին սուսալար օգունանագ սոր։ Մարաշա հէ-յեճան Թէսքին օլընմագ իւզրէ սոր։ Գազը ֆէսառա չեգարանլար Թէկգիճ օ-լընմըշլար սոր քի՝ պու հալ էհալիյի մնմուն պրագմրշ սոր։ Ագաբ եէնիչ-նի իլդերինէ, օրալարա գօրգանագ պիր յեն գալմամըշ սոր։ Ճիսրը Շուսուբ թարաֆլարընա պիր թագըմ ֆէսառ-ճըլար թոպնրպ Ֆէսապ քէօյնի աթէ-յե վերմիսէր վէ եաղմաճըլարդ իթմը-լեր սոր։ Էհալի Լաղգըսի վէ ճիսրը Շուպրա կիթմիշ օլուպ, նուֆուսնա Թելեֆոն եօգ սոր։

«Ագիր եէթիչիպ Թելեֆոնը էօնիւ-նիւ սոր։»

ՃԻ. ՇԱՐԴԻԹՃԻ.—Ֆէսառա նու-ֆուս Թելեֆոն օլմասրղընա սաիր օլան նէրիյաթ սուղրը սէյիլ սոր։ Պի-լուսի երգէլերը գաթլ օլունրզ, գար-ըրը վէ չօճուգլար սէֆիլ բերիչան իրքնէբրունա կէմմիչլեր սոր։ Պու խու-սուսա Բաթրիգխանէյէ մէվսուգ մա-վիլաթվար սոր։

ԱՅԻՆԸ ՐՈՒՀԱՆԻ

Սուլթան Մէհմէտ խանը Խամիս հազրնին սաաթ 3½սա Գուսմգաբուսա Մայ եկեղեցիսէ, Պաար. Տեղապահ Ար-չարունի Ս.ն ԹահԹ բիսաէթինէ պիր այնի բուհանի իճրա օլունրզ, Թէ-մաթի էսմ ու ահիյէթը Բասիչահի իչին սուսալար օգունանագ սոր։ Մարաշա հէ-յեճան Թէսքին օլընմագ իւզրէ սոր։ Գազը ֆէսառա չեգարանլար Թէկգիճ օ-լընմըշլար սոր քի՝ պու հալ էհալիյի մնմուն պրագմրշ սոր։ Ագաբ եէնիչ-նի իլդերինէ, օրալարա գօրգանագ պիր յեն գալմամըշ սոր։ Ճիսրը Շուսուբ թարաֆլարընա պիր թագըմ ֆէսառ-ճըլար թոպնրպ Ֆէսապ քէօյնի աթէ-յե վերմիսէր վէ եաղմաճըլարդ իթմը-լեր սոր։ Էհալի Լաղգըսի վէ ճիսրը Շուպրա կիթմիշ օլուպ, նուֆուսնա Թելեֆոն եօգ սոր։

«Ագիր եէթիչիպ Թելեֆոնը էօնիւ-նիւ սոր։»

ՃԻ. ՇԱՐԴԻԹՃԻ.—Ֆէսառա նու-ֆուս Թելեֆոն օլմասրղընա սաիր օլան նէրիյաթ սուղրը սէյիլ սոր։ Պի-լուսի երգէլերը գաթլ օլունրզ, գար-ըրը վէ չօճուգլար սէֆիլ բերիչան իրքնէբրունա կէմմիչլեր սոր։ Պու խու-սուսա Բաթրիգխանէյէ մէվսուգ մա-վիլաթվար սոր։

«Զիւնքի հէբիմիզ Օսմանլըզը։ Վա-թանըմզը պիր սոր։ Այնը քէսէր վէ Թէէսսիֆի հիս։ իսլրիզ. կալընզ չու-հիհէթի իյգահ իթմէք իսթէրիզ քի սոր-նը իսլամ պու. կիպի էսէֆամիզ հալէրէ պէս պիթին գարշը սոր։

Էսէֆ իսէրիզ քի պու կիւն պիր չօգ ճահիլ էհալի իւ էմա չէքլ ու գրյաֆէ-թինէ կիրէրէք խալգը իզֆայա չալըշը-ըյորլար, ֆագաթ էմին օլունրզ քի, պու կիպի ճահիլլերին զայրէթլերինի հիւքմսիզ վէ Թէէսիրսիզ պրագաճագ պէօյիւք իւլէմամըզ վար սոր։

«Նէչզը էնվար իւէ օ զուլմաթը իպա լեւէ գասիր սիրլեր։

«Շիմսիրիք էլիմիզէն կէլէն չէյ իգթիզա իսէնլերէ Թէլեկրաֆլար չէքմէք պիչարէլերէ սերիան խանէ ճէմ ու իբսալ իթմէք սոր։ Գիրինճիսինի սերհալ իճրա իթարիք իսանէ Թօրլամագ իչին ճան ու կէնիւլէն չալըշըյորզը։»

Բէհոր Բուհանիլեր քէմալը սամիմ-յէթլէ պէյանը Թէչեքքիր վէ «եայասրն Օսմանլըզը, եաչասրն վաթան» նիսա-լարընը Թէքրար էյլէմիլեր սոր։

ԲԷՍՄԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Մագամը Սասարէքնէսիդէ Ա-ռանա վիլայէթինէն վարիս օլան Թէ-լեկրաֆնամէ սոր.

«Էվվելքի կէճէ սաաթ 3 բասաէլէ-րինսէ Իշ-Իլ սահիլինէ եագրն սիւքիւն գարիլէսինին մուխթարը իլէ սիկեր պիր սասամ Թարաֆընան Սիլիֆքէնին Զայ-ղազը նամ մահալան պիր վարոբրն եանընսա իքի կէմի օլարզը հալէ 30—40 էրմէնի չրգարրգ, բէյսերբէյ սախ չրգարմագսա օլարզընն իլան վէ իշայէ օլընմասը իւզէրինէ, սէնիգ գրյրընան Սիլիֆքէյէ գասար սիլսէր օլարագ ու-մում էհալի հէյէճան կէմիշ իսէ սէ, իթթիհազ օլընան Քէսասիրի սերիա վէ միւէսսիրէ սէմէրէսիյէ կերէք գա-սապա վէ կերէք գարիլէրսէ պուլը-նան էհալիյի Իսլամիյէ վէ Խրիսթիա-նիյէ իւէ էվվալ վէ էշեսընա պիր Թա-րաֆան Թէսրրուգաթ վուգուչինէ մէյ-սան վերիլմէսգէնի Թէսքինինէ մու-վաֆֆագիյէթ հասրլ օլարզը վէ եալընզը հիւքիմէթ գօնաղընա իթթիմա իթմիշ օլան էհալինին իդարիմը էանասընա Սիլիֆքէ հագոսանէթինէն ֆիրսաթ ի-սէն մահպուսլար չէսիսէն Թեագզ վէ Թանսրի իսիմէքսէ օլուպ, պու կիպի չալիսարը իսիթրա վէ իշսէ իսէնլեր հագգարընա հիսսա Թահզրգաթ վէ Թասգրպաթ սերսէսի իճրա վէ լեիւ համա չիմսիքի հալէ իւմն ու սայիշ-չին պէրքէմալ պուլունարզը։

Միւլհագաթը սահրէսէն հէնուզ մա-լիմաթ ալընմամըզ իսէ սէ, համա օ-սուն, պիթիւն վիլայէթսէ իղթիշա-ան հիչ պիր էսէր օլմասընը մասրուզ սոր ֆէրման։

21 ապրիլ 325

ՄԱԼԻՄՄԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ՄԷՐՍԻՆՏԷՆ եազրյոր. «Սուլթան Մէհէմմէտ Խամիս հազրէթլերինին ճիւ-լուսրյյա Սուլթանը սապգրն Թախթ-ան սիւշմէսի խապերի 3 կիւն մուգ-սասէմ կէլիպ լիմանըմզսա լէնկէ-րինսաղ «Ապուլ Համիտ» գրուսպէսր-ինին ապրիլին 15ինսի չարշէնպէ կիւ-նիւ սթմրշ օլուսուզը 101 բարէ Թօր իւլ Թեպշիր օլուսոր։ Քէնսի զէմանը իսա-բլսինի սարիա զան սէօքմէքլիկէ հար-իթմիշ պիր Բասիլիսէն սոնու պասնան պաշգա նէ օլսպ՝ լիր իսի, լարքին իսա-պէթ, քէնսի պէնսիսի սապգզ քեսթիթ-ի հանգիսա հոգաց, որք կասարեցան վերջին դէպքերս։ ասան, Առանայի և բովանդակ Կիլիկիոյ մէջ։

Հրաւիրեալ են բարեպաշտ Հասարա-կութիւնս և համօրէն եռանդուն Ազ-գայինքս, ներկայ գանուիլ և մասնակ-ցիլ սրաբաշարժ աղօթից և հոգեհան-գստեան արարողութեան։

Ժողովրդապետութիւն
Ս. Յովհան Ս. Կերեսեան եկեղեցւոյ

ԱԶԴ

ՕՍՄ. ՏՊԱՐԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԻՈՐՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Մուսթանա Վարչ. և Ներկայացուցչական Մարմնոյ անդամները կը հրաւիրուին ներկայ գանուիլ յուլիսի կիրակի, Ապրիլ 26ի նիստին, որ տեղի պիտի ունենայ Մուսթանա գրասենեակը, ժամը ութսուսան 4ին, (Ը. Թ.)։

Քարտուղար
Ն. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

ԱՅՍՕՐ ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ՝ „ՆՈՐ ՀՈՍԱՆՔ"Ի Բ. ԹԻՒԼ

Գիսաւորապէս Նուիրուած Թուրքիոյ վերջին դէպքերուն։

Հասցէ՝ Տպարան «ՇԱՆԹ»
Ճամի-Գալաւոր, Թիւ 9 ԿԱՎԱԹԱ

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԵԷՆԻ ԳԱՊԻՆԷԷԻՆ

ԷՎՐՕԲԱՅԱ ԹԷԼԵՍԻՐԱԹԸ

ԲԱՐԻԶ, 6 մայիս.—Ուսմանկն Ճըրանսըզ կազէթաները, եէնի գապինէյի հիւսը Թելեգրը իսիյօրլար։

Վիւքելսասան պալէճարը, էհլիլէթ վէ իգթիսար սանսպոնսան օլուպ, ՄէՀլրսը Մէպուանսին հէման Թէմմըյլա մաշնարը իթիմաբը օլանաղընը վէ սասարիչի Թէէմին իսերէք, իսլանթը սաբիրլիյէ մուհիմ մէսելէսինէ պաշլայա-ճագ սերէհէսէ իգթիսար վէ սալահի-յէթի քեամիլէսի հալիզ օլարգլարընը պէյան իսիյօրլար։

—Օսմանը սէֆիրի նասում բաշա եարքն Լա Թիւրքի նասվել կազէթասը Թարաֆընան Թէրթիպ իսիլէն գիյա-ֆէթէ բիյասէթ իսանէճէ սոր։

—Եէնի Օսմանը գապինէսինին Թէ-չեքքիւլի էվրօբանքն հեր Թարաֆընա բեք միւսահա պիր Թէէսիր հասրլ իթթիչ սոր։ Գապինէյի Թեչքիլ իսէն զէվա-Թըն չիսասէթ վէ սալահիյէթի, ուսմամ սիւքիւն վէ սասիչինն Թէէսիսի, սէվա-բին Թէնսիգ վէ իսլանը, բեագահենքը-լերին վէ իգթիսասրզ մէմուրլարընն Թէմմզլենմէսի վէ մեչբուհիյէթը իսա-բէնին Թագվիյէսի կիպի, իճրասաընն մեվզբի Թաթպիգէ վազընա մէսար օլա-ճագ սոր։

ՐՕՄԱ.—Իթալիա կազէթասրը եէ-նի Օսմանը գապինէսինին Թէչեքքիւ-լինի բեք միւսահա սուրթսէ Թելեգրը իսերէք, Հիւսէյին Հիլմի բաշանընն մա-գամը Սասարէքէ Թարինի, կէնճ Թիւրք-քիա իչին բեք զիյասաէ մուճիպը սա-սաէթ օլուսընը պէյան իսիյօրլար։

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ԻՄԲԵՐԱԹՕՐԸ ՎԷ ԻԹԱԼԻԱ ԳՐԱԼԸ

ՐՕՄԱ, 6 մայիս.— Իթալիա գրալը Վիգթոր Էմմանուէլ՝ այլն 11ինսէ Պրէն-սիզիսէ կիսէրէք Ալէմանիա իմբէրաթո-ը իւէ միւլագաթ իսէճէք սոր։

Խարիճիյէ նեազրը Մ. Թիթոնի գրա-լա բիճագաթ իսէճէք սոր։

ԲԱՐԻԶ ՊՕՐՍԱՍԸ

ԲԱՐԻԶ, 6 մայիս.— Բիսցա պու-կիւն ուսմամիյէթէ միւսահա սոր. Օսմ. գապինէսի հիւսը Թելեգրը իսիյմիշ վէ պօրսասան ֆէվգէլասէ պիր Թէէսիր հասլ իթմիշ սոր։

Պօրսա աչելնանա՝ Ինիւֆիյէսէ 93է պիր չօգ Թալիպ զուհուր իթմիշ, վէ Թութկուն օլարագ 93.37սէ գարանմըշ սոր։

Բասմէլի չըմնըզֆէր Թահվիլաը 175.25 ֆրանգա չըգարը կիպի, Պան-գը Օսմանի ագսօնլարսա 720 ֆրգ.սա Թալիպ զուհուր էյլէմիշ սոր։

ԱՄԷՐԻԳԱՅԱ ՖՈՒՐԹՈՒՆԱ

ԱԹԼԱՆԹԱ (Այէրիգա).—Պիր գաչ կիւնալն պէրու Ամէրիգասա չիսալէլ հիւքմֆիրմա օլան Ֆուրթունալարսա Թէլեֆաքն հագիգի մրգասրը մալիսմ սէրիլ իսէ սէ, 200 վէֆիյաթ վէ 400 գասար մէհրուհ վէ պիր գաչ միլեոն օլար զարար զիյան Թախմին իսիլմիշ սոր։

ԻՐԱՆ ԱՀՎԱԼԻ

ԹԷՊՐԻԶ.—Շահ Թարաֆընան Գա-նունը էսասինին իլան իսիլմիշ, պու կիւն Թէպրիզ էնճիսմէնինէ իշար օլընմըշ սոր։

Ամէնամ Ամբէրաթորը Վէ Իթալիա Գրալը

ՐՕՄԱ, 6 մայիս.— Իթալիա գրալը Վիգթոր Էմմանուէլ՝ այլն 11ինսէ Պրէն-սիզիսէ կիսէրէք Ալէմանիա իմբէրաթո-ը իւէ միւլագաթ իսէճէք սոր։

Խարիճիյէ նեազրը Մ. Թիթոնի գրա-լա բիճագաթ իսէճէք սոր։

ԲԱՐԻԶ ՊՕՐՍԱՍԸ

ԲԱՐԻԶ, 6 մայիս.— Բիսցա պու-կիւն ուսմամիյէթէ միւսահա սոր. Օսմ. գապինէսի հիւսը Թելեգրը իսիյմիշ վէ պօրսասան ֆէվգէլասէ պիր Թէէսիր հասլ իթմիշ սոր։

Պօրսա աչելնանա՝ Ինիւֆիյէսէ 93է պիր չօգ Թալիպ զուհուր իթմիշ, վէ Թութկուն օլարագ 93.37սէ գարանմըշ սոր։

Բասմէլի չըմնըզֆէր Թահվիլաը 175.25 ֆրանգա չըգարը կիպի, Պան-գը Օսմանի ագսօնլարսա 720 ֆրգ.սա Թալիպ զուհուր էյլէմիշ սոր։

ԱՄԷՐԻԳԱՅԱ ՖՈՒՐԹՈՒՆԱ

ԱԹԼԱՆԹԱ (Այէրիգա).—Պիր գաչ կիւնալն պէրու Ամէրիգասա չիսալէլ հիւքմֆիրմա օլան Ֆուրթունալարսա Թէլեֆաքն հագիգի մրգասրը մալիսմ սէրիլ իսէ սէ, 200 վէֆիյաթ վէ 400 գասար մէհրուհ վէ պիր գաչ միլեոն օլար զարար զիյան Թախմին իսիլմիշ սոր։

ԻՐԱՆ ԱՀՎԱԼԻ

ԹԷՊՐԻԶ.—Շահ Թարաֆընան Գա-նունը էսասինին իլան իսիլմիշ, պու կիւն Թէպրիզ էնճիսմէնինէ իշար օլընմըշ սոր։

ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱ ՍՈՆ ՍԱՀԻՖԷՄԻԶԱԷ

Մունսէրիճ սոր։

21 ապրիլ 1909 ՄԻԻՏԻՐԻՑԷԹ
Հայասար-Բաշա

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՕՍՄԱՆԼԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԸ Իլան.

Մէվսիմը սայիֆա մախսուս գաթարլարը սէյր ու հարէքէթը միւսէյին վազբնամէնին մէվզբի Թաթպիգէ վազը Թարիխինէ միւսասրքի օլան կէլէճէք շէհրը մայիսը էֆրէնճինին իպթիսասընան սոնրա իթիպարէն ճուսան վէ բազար կիւնլերի Հայասար Բաշա իլէ Ցէնէր Պաղչէ պէյնինսէ ամէշիւ իթմէք իւզրէ Թերթիպ իսիլէն գաթարլարրն սէյր վէ հարէքէթէ պայլայաճաղը իլան օլանը։

Եէնի Թարիֆա սոն սահիֆէմիզսէ միւնասէրիճ սոր։

21 ապրիլ 1909 ՄԻԻՏԻՐԻՑԷԹ
Հայասար-Բաշա

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 7 մայիս

Ինկիլիզ էհամը Ինկ. լիր.	85.37
Օսմ. էհամը Ինիֆիէ	9.75
» » » գաբանսը	92.75
Օսմանլը Պանգասը	18.75
Բաս 4%	88.
Պուլկար իսթիգրազը	104.50
Գամպիս Բարիզ 10 այվասէ	25-25

Բարիզ 7 մայիս

Գենսալիսէ Ինիֆիէ սէյլասը	93.40
» » գաբանսը	93.20
Ֆրանսըզ էհ. 3% ֆր.	97.47
Բասմէլի չըմնըզֆէրի	174.25
Օսմանլը բէժիսի էհամը	363.
» Պանգասը	718.
Բաս 4% 1906	101.35
Գրեսի Լիսնէ	1214.
Իթալիա էհամը	
Սբանսել	95.80
Թրանսվասալ	67.25
Գամպիս իսչ այվասէ	25.150

Վիեննա 7 մայիս

Լօնտրա իւզերինէ Գամպիս	239.60
Բասմէլի չըմնըզֆէրի ֆր.	188.
Օսմ. Բէժի սգիսանը ֆր.	344.

Գերլին 7 մայիս

Բասմ. չըմնըզֆէր (մարգ)	146.10
Լնտրա իւզերինէ գամպիս	20.370

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Ինիֆիէ սիւն սգ. գաբ.	101.23½
» » էն եիւքսէք	101.34
» » էն սպարգ	101.17
Պու սասան այլասը ք. ք.	101.20½
Բասմ. չըմ.սգ.սմ. գաբանսը	174.1/8
» » էն եիւքսէք	174.3/4
» » էն սպարգ	174.
» » սիրասը	173.7/8
Բէժի սգիսանը Լ. Օ.	15.35

Նէհիգ Բէսսի Թրամվայ, չիր-քէթի հիսսէ սէհեսինէ Լ. Օ. 8

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍՕՆԼԱՐԸ

Թրամվայ	67.—
Ֆուրանս	3.20
Օպլիկ-սիսն Թրամվայ	490.
Ամբրանս Օթամէ	4.52
Լօրիսմ	56.—
Պանգ Նասիսնալ սը Նրէ	413.
Թրանսվասալ	64.
Զաթրէթ	22.
Գրեսի Ֆանսէսէ Էմբրսէն Ա.	280.50
» » » Բ.	248.50
Բրլիթըմ Թահվիլաը ք.ք.	450

ԱԶԻՄԷԹ ՀԱՅՏԱՐ-ԲԱՇԱ-ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ — ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.		44	46
ՍԹԱՍԻՕՆ		Է.Ե.	Է.Ե.
Քէօրբիւռէն	ապ.	11 0	6 53 ազ.
Հ. Բաշա միւվ.		11 20	7 13
հար.		11 5	7 25
Գրզոլ Թօքրագ			7 34
Ֆէնէր չիւպէսի		12 02	7 38
Կէօզ Թէբէ			7 43
Էրէն քէօյ		12 12	7 48
Պօսթանճը		12 20	7 55
Մալթէբէ		12 33	8 07
Գարթալ		12 49	8 22
Բէնտիք միւվ.		1 00	8 32
հար.		1 16	8 45
Թուզլա		1 38	9 11
Կէյպիզէ		2 03	9 36
Տիլ Իսքէլէսի		2 27	9 58
Թավշանճիլ		2 39	10 09
Հէրէքէ		3 00	10 30
Եարիմճա		3 21	10 50
Թիւթիւն Զիֆթլիք		3 35	11 03
Տէրինճէ		3 47	11 17
Իզմիտ միւվ.		4 02	11 31
հար.		4 27	11 46
Պէօյիւք Տէրպէնտ		5 01	12 20
Սապանճա		5 37	12 49
Հասիտիյէ		6 03	01 05
Կէյվէ		6 52	միւվ.
Ագ Հիսար		7 15	
Մէլքէճէ		7 47	
Լէֆքէ		8 13	
Վէզիր Խան		8 50	
Պիլէճիք միւվ.		9 30	
հար.		9 50	
Դարաքէօյ		11 00	
Պօզկիւք		11 42	
Իսն Էօնիւ		12 30	
Զուգուր Հիսար		1 01	
Է. Շէհիր միւվ.		1 41	
ԹՐԷՆՆՕ. 122			
Էսկիշէհիր հար. Սպ		12	
Աղա Բունարը		12 44	
Սալ քէօյ		1 24	
Պէյլիք Ախբը		2 04	
Սարըքէօյ		3 09	
Պիչէր		3 58	
Սազիլէր		4 35	
Պէյլիք Նէօբրիւ		5 09	
Բոլաթլը		6 03	
Մալիքէօյ		7 21	
Սընճան Քէօյ		8 15	
Էնկիւրի միւվ.	ագ.	9 —	

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.		121	Մհ.41
ՍԹԱՍԻՕՆ		Է.Ե.	
Հնգարէէն հար.		1 00	
Սընճանքէօյ		1 47	
Մալիքէօյ		2 49	
Բօլաթլը		4 16	
Պէյլիք Քէօրբիւ		5 —	
Սազիլէր		5 27	
Պիչէր		6 04	
Սարըքէօյ		7 01	
Պէյլիք ախբը		7 58	
Կիլքէօյ		8 46	
Աղաբունարը		9 18	
Էսկիշէհիր միւ.		10 —	Ագ.
ԹՐԷՆ ՆՕՄ. 43			
Էսկիշէհիր հար.Սպ.		9 35	
Զուգուր Հիսար		10 14	
Իսն Էօնիւ		10 49	
Պօզկիւք		11 24	
Բարաքէօյ		12 01	
Պիլէճիք միւվ.		12 51	
հար.		1 11	
Վէզիր խան		1 48	
Լէֆքէ		2 28	
Մէլքէճէ		3 03	
Ագիսար		3 32	Նօ.41
Կէյվէ		4 01	Սպ.
Հասիտիյէ		5 08	10 31
Սապանճա		5 29	10 49
Պէօյիւք Տէրպէնտ		5 57	11 17
Իզմիտ միւ.		6 30	11 50
հարե.		6 55	12 04
Տէրինճէ		7 11	12 21
Թիւթիւն չիֆթլիք		7 22	12 32
Եարիմճա		7 34	12 44
Հէրէքէ		8 00	1 11
Թավշանճիլ		8 11	1 21
Տիլ Իսքէլէսի		8 22	1 35
Դէյլիզէ		8 51	2 06
Թուզլա		9 13	2 28
Բէնտիք միւվ.		9 34	2 48
հար.		9 46	2 58
Գարթալ		9 57	3 10
Մալթէբէ		10 13	3 26
Պօսթանճը		10 24	3 37
Էրէնքէօյ		10 36	3 48
Կէօզթէբէ			3 52
Ֆէնէր չիւպէսի		10 44	3 57
Գրզոլ Թօքրագ			4 01
Հայտ.Բաշա միւվ.		10 54	4 10
հարէ.		11 02	4 20
Քէօրբիւյէ Ագ.միւ.		11 22	4 40

Գրզոլ Թօքրագ միւվ. Ագ. — Սարըքէօյ միւվ. Ագ.

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ-ԳՕՆԻԱ ԽԱԹԹԸ

222 նումէրօլը էշա վէ եօլը գաթարը Սթ.Տգ.

		Սթ.	Տգ.	
Էսկիշէհիր	հարաքէթ	10	20	սպ.
Քէօքճէ գըսրգ	հարաքէթ	11	02	
Սապունճը Բունարը	»	12	00	
Ալայունտ	»	12	59	
Զէօքիւրլէր	»	1	41	
Տէօյէր	»	2	40	
Իհսանիյէ	»	3	09	
Համամ	»	3	34	
Կազլըկէօլ Համամը	»	3	44	
Աֆիյոն գարահիսար միւվ.		4	11	
հարէքէթ		4	31	
Պէօյիւք չօպանլար	»	5	11	
Զայ	»	6	06	
Իսհագլը	»	6	51	
Եասխան	»	7	15	
Ագչէհիր	»	7	46	
Ազարիքէօյ	»	8	18	
Զավուշճըքէօյ	»	9	00	
Հլզըն	»	9	38	
Գառըն խանը	»	10	25	
Սէրայ Իսի	»	11	20	
Մէյման	»	11	52	
Բունար Պաշը	»	12	52	
Գօնիա միւվասըլէթ		1	30	ագ.

222 նումէրօլը էշա վէ եօլը գաթարը Սթ. Տգ.

		Սթ.	Տգ.	
Գոնիա	հարէքէթ	10	30	Սպ.
Բունար պաշը	»	11	12	
Մէյման	»	12	17	
Սէրայ Իսի	»	12	57	
Գառըն խանը	»	1	39	
Հլզըն	»	2	33	
Զավուշճըքէօյ	»	3	05	
Ազարիքէօյ	»	3	43	
Ագչէհիր	»	4	23	
Եասխան	»	4	45	
Իսհագլը	»	5	10	
Զայ	»	6	03	
Պէօյիւք Զօպանլար	»	6	50	
Աֆիյոն Գարահիսարը միւվ.		7	23	
հարէքէթ		7	43	
Ղազլըկէօլ համամը	»	8	14	
Համամ	»	8	24	
Իհսանիյէ	»	8	50	
Տէօյէր	»	9	35	
Զէօքիւրլէր	»	10	23	
Ալայունտ	»	11	12	
Սապունճը Բունարը	»	12	10	
Քէօքճէ գըսրգ	»	12	52	
Էսկիշէհիր	միւվ.	1	32	ագ.

ԱԼԱՈՒՆՏ-ՔԷՕԹԱՀԻԱ ԽԱԹԹԸ

		Սթ.	Տգ.
Էշա վէ եօլճու գաթարը Նօ.		322	
Ալաուինտան հարաքէթ		1	5 Սպ
Քէօթահեայա միւվասըլէթ		1	25
Էշա վէ եօլը գաթարը Նօ.		324	
		Սթ.	Տգ.
Ալաուինտան հարաքէթ՝ագ.		11	15
Քէօթահիայա միւվասըլէթ		11	35

		Սթ.	Տգ
Էշա վէ եօլը գաթարը Նօ.		321	
Քէօթահեատան հար. Սպ.		12	10
Ալաուինտա միւվասը.		12	30
Էշա վէ եօլը գաթարը Նօ.		323	
		Սթ.	Տգ.
Քէօթահեատան հար. ագ.		10	15
Ալայունտա միւվաս.		10	35

ՀԱՄԻՏԻՅԷ-ԱՏԱԲԱԶԱՐ ՇԻՒՊԷՍԻ

		Սթ.	Տգ.
Էշա վէ եօլը գաթարը Նօ.		426	
Համիտիյէ հար. Սպ.		6	13
Ատաբազար միւվասըլէթ		6	31
Էշա վէ եօլը գաթարը Նօ.		46	
		Սթ.	Տգ.
Համիտիյէ հար. ագ.		1	17
Ատաբազար միւվասըլէթ		1	35

		Սթ.	Տգ.
Էշա վէ եօլը գաթարը Նօ.		425	
		Սթ.	Տգ.
Ատաբազար հար. Սպ.		4	20
Համիտիյէ միւվասըլէթ		4	38
Էշա վէ եօլը գաթարը Նօ.		41	
		Սթ.	Տգ.
Ատաբազար հար. Ագ.		10	
Համիտիյէ միւվասըլէթ		10	18

ՖԷՆԵՐ ՊԱՂՋԷՍԻՆԻՆ

ԲԱԶԱՐ ՎԷ ՀՈՒՄԱԱ ԿԻՒՆԼԷՐԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ

ՀԱՐԷՔԷԹ ՍԹԱՍԻՕՆ	ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	522 Ագ.	524 Ագ.
Քէօբրիւռէն	հար.	6 36	7 49
Հայտար Բաշա	միւվ.	6 56	8 09
	հար.	7 01	8 14
Գրզոլ Թօքրագ		7 09	8 22
Ֆէնէր Քէօյէսի		7 13	8 28
Ֆէնէր Պաղչէսի	միւվ.	7 20	8 30

ԱՎՏԷԹ ՍԹԱՍԻՕՆ	ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	523 Ագ.	525 Ագ.
Ֆէնէր Պաղչէսի	հար.	8 16	11 08
Ֆէնէր Քէօյէսի		8 28	11 17
Գրզոլ Թօքրագ		8 31	11 20
Հայտար Բաշա	միւվ.	8 39	11 28
	հար.	8 44	11 33
Քէօբրիւ	միւվ.	9 04	11 53

ՄԻՒԼԱՀԱԶԱՐ

Ա. գաթարլարաթէսատիֆ իթ-մէյէն վաքօրլար

		Սթ.	Տգ.	Սթ.	Տգ.Սպ.	Սթ.	Տգ.	Սթ	Տգ.Ագ.
Ա. Գարաքէօյ քէօրբիւսիսնէն հարէքէթ		1	45	3.	05	6	36	12	08
		Սթ.	Տգ.	Սթ.	Տգ.Սպ.	Սթ.	Տ.	Սթ.	Տգ.Ագ.
Բ. Հայտար Բաշատան հարաքէթ		07	40	9	12	9	48	11	13

Հայտար Բաշատան 11,14 վէ 11,43ունէարէքէթ իւէն վաքօրլար իշլու վագէթնամէնին ունէվամ իթթիկի միւատէթ զարֆէնտա հէր կիւն իշլեյէճէքլեր տիր։

20 նումէրօլը գաթար Ֆէնէր Պաղչէ եօլը սթասիօնընտա Ֆէնէր Պաղչէյէ կիտէն 524 նումէրօլը գաթարա թէտարիւֆ իտէճէք տիր։

25 նումէրօլը գաթար Ֆէնէր Պաղչէ եօլը սթասիօնընտա Ֆէնէր Պաղչէտէն կէլէն 523 նումէրօլը գաթարա թէտարիւֆ իտէճէք տիր։

44,46 վէ 41,43 նումէրօլը գաթարլար Հայտար Բաշա էսկի Շէհիր խաթթը վագէթնամէսինտէ մուգայէտա օլմաղլա օրայա միւրաճաաթ օլունա։

Բ. Մէվագքիը միւթէֆաւիրէնին զայրը սթասիօնլարատան մէվրուտ էշաի գաթիէ Գարաքէօյ քէօրբիւսիւնէ տօղրուսան տօղրուսա նագլ իտիլմէք իւզրէ գայտ վէ գապուլ օլունմայաճագ տիր։

Գ. Քարաքէօյ քէօրբիւսիսնէն Հայտար-Բաշա, Բէնտիք խաթթը իւզէրինտէ վագը մէվագքիը միւթէֆաւիրէյէ վէ մէվագքիը մէզքուրէսէն Քարաքէօյ քէօրբիւսիսնէ տօղրուսան տօղրուսա սէվգ օլունմաճագ պահամ թահիր օլունքը էշաայ զաթիր եալնըզ զիյրտէ զիքր օլունան գաթարլար իւզէ նագլ իտիլմէճէք տիր, չէօյլէ քի՝

1. Քարաքէօյ քէօրբիւսիսնէն վուգուտ պուլանագ սէվգիյաթ՝ 44, 8, 10, 12 16, 18,46, 20, 24, 26, 32, 34, 36
2. Քարաքէօյ քէօրբիւսիսնէ վուգուտ պուլանագ միւրաէլաթ՝ 1, 3, 5, 7, 9, 11, 15, 41, 19, 23, 25,27, 43,31 նումէրօլը գաթարլա նագլի իթրա օլունմաճագ տիր։

(*) Իշլու գաթար մայիս 19ան յուլիս 18է գառար իշլեյէճէք տիր։

(**) Իշլու գաթար ապրիլ 18էն մայիս 18է գառար իշլեյէճէքտէն սոնրա յուլիս 19 թարիխինէն իթիբարէն ենի իւլեմէկէ պաշլայաճագ տիր։

ԴԱՄԱՍԿԻՆՈՍ ՍԷՐՈՒԻՍ

Մեր գործարանը ունի ամենայն տեսակ սեղանի սպասք՝ ինչպես գրամեքենաներ, գրասենյակի գրիչներ, գրասենյակի գրասեղաններ, գրասենյակի աթոռներ, գրասենյակի գրատարներ, գրասենյակի գրասեղանի ապակիներ, գրասենյակի գրասեղանի ներքնակներ, գրասենյակի գրասեղանի գրասեղանի ներքնակներ, գրասենյակի գրասեղանի գրասեղանի ներքնակներ, գրասենյակի գրասեղան